BRECKWELL®
Chauffage exceptionnel de grande valeur

Golden Eagle

Modèle 5520

Certifié pour des installations aux USA et au Canada

C ETL LISTED US Intertek

C WH US Intertek

Manuel d'utilisation

△ **Veuillez lire ce manuel en entier avant d'installer et d'utiliser cet appareil. Le fait de ne pas totalement assimiler ces instructions peut entraîner des dégâts matériels et des blessures corporelles, et même être fatal.**

△ **Contactez les autorités locales en matière de construction et de sécurité à propos des restrictions et des exigences d'inspection en vigueur dans votre région.**

△ **Conservez ces instructions.**

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé en tant que principale source de chaleur.

Breckwell • P.O. Box 750 • Bridgeport, AL 35740 USA • www.BRECKWELL.com

ASSISTANCE TECHNIQUE : TÉL. : (866) 606-8444 FAX: (423) 837-2129

Part No.: 851935 B

Table des matières

TABLE DES MATIÈRES 2
ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE 3-4
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ 5
SPÉCIFICATIONS 6
- Spécifications de chauffage 6
- Dimensions 6
- Spécifications électriques 6
- Considérations sur les carburants 6
- Sécurité et conformité EPA 6

INSTALLATION 7
- Options d'installation 7
- Protection du sol 7
- Écartements 8
- Besoins de ventilation 9
- Distance maximale de la ventilation 9
- Type de ventilation pour granulés 9
- Installation de ventilation pour granulés 9
- Terminaison de ventilation pour granulés 9
- Écartements de terminaison de ventilation 10
- Installation au travers d'un mur 11
- Installation au travers d'un toit/plafond 11
- Fourniture d'air extérieur 12
- Besoins spéciaux pour maison mobile 12

PANNEAU DE COMMANDE 13
FONCTIONNEMENT 14-15
- Préparation de l'appareil 14
- Carburant adéquat 14
- Contrôle d'avant démarrage 14
- Construction d'un feu 14
- Allumeur automatique par TIGE CHAUDE 15
- Commande de registre 15
- Ouverture de la porte 15
- Ventilateur d'air ambiant 15
- Redémarrage d'un poêle chaud 15
- Poêle à court de carburant 15
- Rechargement en carburant 15
- Procédure d'arrêt 15
- Dispositifs de sécurité 15

INSTALLATION DE THERMOSTAT 16
ENTRETIEN 17-18
- Système d'évacuation 17
- Chambres intérieures 17
- Mise au rebut des cendres 17
- Contrôle et nettoyage de trémie 17
- Joints de porte principale 17
- Moteurs de soufflage 17
- Surfaces peintes 17
- Vitre 18
- Démarrage d'automne 18
- Coupure de printemps 18
- Calendrier d'entretien 18

DÉPANNAGE 19-23
SCHÉMA/LISTE DE PIÈCES 24-26
SCHÉMA DE CÂBLAGE 27

DÉCOUPER ICI

CARTE D'INFORMATIONS POUR LA GARANTIE

Nom_____ N° de téléphone (_____)

Ville _____ Province _____ Code postal_____

Adresse électronique_____

Modèle d'appareil _____ N° de série _____

Type de carburant : ❑Bois ❑Charbon ❑Granulés ❑Gaz ❑Autre _____

Lieu d'achat (Revendeur) _____

Ville_____État _____ Zip_____

En cas d'achat sur internet, veuillez indiquer l'adresse du site Web _____

Date de l'achat _____

Raison de l'achat : ❑Chauffage d'appoint ❑Source principale de chauffage

❑Décoration ❑Coût ❑Autre _____

Quel a été le facteur déterminant de l'achat de votre nouvel appareil USSC ? _____

_____

J'ai bien lu le manuel accompagnant l'appareil et complètement assimilé :

Installation ❑ Fonctionnement ❑ et Entretien ❑ de mon nouvel appareil USSC.

Nom en majuscules Signature Date

Veuillez joindre une copie du votre facture d'achat. La garantie n'est pas valide sans preuve de l'achat.

Les informations pour la garantie doivent être reçues dans les 30 jours suivant l'achat original.

Détachez cette page du manuel, pliez-la en deux avec la présente face à l'intérieur, et collez les deux moitiés. Collez un timbre et postez (l'adresse de destination est indiquée). Vous pouvez, si vous le préférez, utiliser une enveloppe.

Vous pouvez vous enregistrer en ligne en allant sur le site www.usstove.com

Toutes les informations soumises seront gardées strictement confidentielles. Elles ne seront pas vendues dans des buts d'envoi de publicités. Elles ne seront utilisées uniquement que pour la finalité de notifications de produits.

DÉCOUPER ICI

DÉCOUPER ICI

Plier ici

Plier ici

TIMBRER
ICI

Breckwell
P.O. Box 750
Bridgeport, AL 35740

DÉCOUPER ICI

Précautions de sécurité

- △ IMPORTANT : Lisez tout ce manuel avant d'installer ou d'utiliser ce produit. Sinon, cela peut entraîner des dégâts matériels et des blessures corporelles, et même être fatal. Une bonne installation de ce poêle est cruciale pour un fonctionnement sans risques/efficace.
- △ Installez la ventilation avec les écartements spécifiés par son fabricant.
- △ Si un feu de cheminée ou de créosote se produit, appuyez immédiatement sur le bouton "off". ne pas débrancher l'appareil.
- △ NE PAS SE CONNECTER OU UTILISER EN CONJONCTION AVEC N'IMPORTE QUELLE DISTRIBUTION CONDUIT D'AIR, SAUF ACCORD SPÉCIFIQUE DE CES INSTALLATIONS.
- △ Ne connectez pas la ventilation pour granulés à une ventilation desservant un autre appareil ou poêle.
- △ N'installez pas de registre de tirage dans le système de ventilation d'évacuation de cet appareil.
- △ L'utilisation d'air extérieur n'est pas nécessaire pour cet appareil.
- △ Contactez les autorités officielles de construction locales pour obtenir un permis et des informations sur toutes contraintes d'installation ou exigences d'inspection dans votre secteur.
- △ Ne jetez pas ce manuel. Il contient des instructions importantes sur l'utilisation et l'entretien dont vous pourriez avoir besoin plus tard. Suivez toujours les instructions données dans ce manuel.
- △ Cet appareil est conçu pour utiliser du carburant en granulés qui répondent au moins aux normes définies par le PFI (Institut américain pour ce type de carburant). L'utilisation d'autres carburants annulerait la garantie.
- △ N'utilisez jamais d'essence, de carburant pour lampe à pétrole, du kérosène, de fluide d'allumage de charbon, ou des liquides similaires, pour démarrer ou "relancer" un feu dans ce poêle. Gardez de tels liquides bien à l'écart du poêle quand il est en fonctionnement.
- △ Un détecteur de fumée en état de marche doit être installé dans la même pièce que ce produit.
- △ Ne débranchez pas le poêle si vous soupçonnez un dysfonctionnement.
- △ Arrêtez-le en passant sur OFF l'interrupteur Marche/Arrêt et contactez votre revendeur.
- △ Votre poêle nécessite un entretien et un nettoyage périodiques (voyez la section "ENTRETIEN"). Un manque d'entretien de votre poêle peut conduire à un fonctionnement incorrect et/ou dangereux.
- △ Débranchez le cordon d'alimentation avant toute intervention d'entretien. REMARQUE : Le passage de l'interrupteur Marche/Arrêt en position OFF ne coupe pas toute l'alimentation des composants électriques du poêle.
- △ N'essayez jamais de réparer ou de remplacer une quelconque partie du poêle sauf si des instructions pour le faire sont données dans ce manuel. Toutes les autres interventions doivent être faites par un technicien aguerri.
- △ Ne faites pas fonctionner votre poêle avec le judas ouvert. La trémie ne distribuera pas de granulés dans ces conditions et un problème de sécurité peut se développer avec des étincelles ou des fumées qui pénètrent dans la pièce.
- △ Laissez le poêle refroidir avant d'intervenir pour de l'entretien ou du nettoyage. Les cendres doivent être jetées dans un conteneur métallique avec un couvercle bien étanche. Le conteneur fermé avec les cendres sera placé sur une surface non-combustible ou au sol, bien à l'écart de tous matériaux combustibles, en attendant la mise au rebut finale.
- △ Le système d'évacuation doit être vérifié tous les deux mois durant la saison de chauffage pour chercher tout dépôt de cendre volante, suie ou créosote.
- △ Ne touchez pas les surfaces chaudes du poêle. Apprenez à tous les enfants les dangers d'un poêle à haute température. Les jeunes enfants doivent être surveillés quand ils sont dans la pièce où fonctionne le poêle.
- △ La trémie et le haut du poêle seront chauds durant le fonctionnement, donc vous devrez toujours utiliser un type de protection pour les mains durant le rechargement de votre poêle.
- △ Une protection contre les sautes de tension est nécessaire. Cette unité doit être branchée sur une prise secteur de 110 – 220 V en 60 Hz avec liaison de terre. N'utilisez pas de fiche adaptatrice ou n'inhibez pas la broche de terre. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation par-dessous, devant ou par-dessus le poêle. Ne le faites pas passer dans des passages piétonniers ou ne le coincez pas sous un meuble.
- △ Ce poêle ne fonctionnera pas durant une coupure du secteur. En cas de coupure secteur, contrôlez que le poêle n'émet pas de fumée et ouvrez une fenêtre s'il en entrait dans la pièce.
- △ La porte d'alimentation doit rester bien refermée de façon étanche durant le fonctionnement.
- △ Ne bloquez jamais le flux d'air passant par les ouvertures de ventilation de l'appareil.
- △ Gardez les objets étrangers hors de la trémie.
- △ Les pièces en mouvement de ce poêle sont activées par des moteurs électriques à couple élevé. Gardez toutes les parties du corps à l'écart de la vis sans fin quand le poêle est branché dans une prise électrique. Ces pièces peuvent commencer à bouger à n'importe quel moment si le poêle est branché électriquement.
- △ Ne placez pas de vêtements ou d'autres articles inflammables sur ce poêle ou à proximité.
- △ Quand il est installé dans une maison mobile, le poêle doit être relié à la terre directement sur le châssis métallique et boulonné au plancher. AVERTISSEMENT – CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ DANS LA CHAMBRE À COUCHER (exigence HUD). ATTENTION - IL FAUT GARDER L'INTÉGRITÉ STRUCTURELLE DE LA MAISON PRÉFABRIQUÉE (PLANCHER, CLOISONS, PLAFOND/ TOIT).
- △ Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

* Cet appareil est un poêle autonome, il n'est pas prévu d'être fixé à un type de conduit, ce n'est pas une chaudière.

Spécifications

Spécifications de chauffage

Taux de combustion du carburant*	1,0 /h (0,5 kg/h)
Durée de combustion (plus bas réglage)	120 h (environ)
Capacité de trémie	120 lbs. (55 kg)

* La taille des granulés peut influencer le taux réel d'alimentation en carburant et les durées de combustion. Les taux d'alimentation en carburant peuvent varier de jusqu'à 20 %. Utilisez des carburants listés PFI pour obtenir les meilleurs résultats.

Dimensions

Hauteur	34 po. (864 mm)
Largeur	26 po. (660 mm)
Profondeur	27 po. (686 mm)
Poids	210 lbs. (95,5 kg)

Spécifications électriques

Spécification électrique	110-120 volts, 60 HZ, 3,0 Ampères
Watts (en régime de croisière)	175 (environ)
Watts (allumeur en action)	425 (environ)

CONSIDÉRATIONS SUR LES CARBURANTS

Votre poêle à granulés a été conçu pour brûler des granulés de bois dur de qualité compatible avec les normes des industries des carburants en granulés (Minimum de 40 lbs de densité par pied^3, diamètre 1/4" à 5/16" (6,3-7,9 mm), longueur inférieure à 1,5" (38 mm), moins de 8 200 BTU/lb, humidité moins de 8 % en poids, cendre moins de 1 % en poids, et sel moins de 300 ppm). Les granulés qui sont mous, contiennent trop de poussière de sciage, ou ont été mouillés, amèneront une réduction de performance.

Conservez vos granulés dans un lieu sec. N'entreposez PAS le carburant plus près que les écartements avec l'appareil, ou dans l'espace requis pour recharger en carburant ou enlever les cendres. En le faisant vous risquez de mettre le feu à la maison.

SÉCURITÉ ET CONFORMITÉ EPA

Votre poêle à granulés a été approuvé pour une installation aux USA et au Canada. Il peut aussi s'installer dans une maison préfabriquée ou mobile. Sa sécurité a été testée et il est listé compatible avec ASTM E 1509-04, ULC-S627-00, ULC/ORD C1482-90, et (UM) 84-HUD par INTERTEK Testing Services à Fairview, Oregon USA.

Rappelez-vous, cet appareil ne doit pas être utilisé comme seule source de chaleur dans la maison. Les pannes d'électricité et la négligence de l'entretien périodique se traduira par une perte totale de chaleur.

Installation

OPTIONS D'INSTALLATION

△ **Lisez entièrement ce manuel avant d'installer et d'utiliser votre poêle à granulés. Sinon cela peut entraîner des dégâts matériels et des blessures corporelles, et même être fatal!**

(Consultez les détails spécifiques d'installation pour les écartements et d'autres exigences).

Appareil autonome — Supporté par un socle/des pieds et placé sur une surface de plancher non-combustible en conformité avec les exigences d'écartements pour une installation en poêle autonome.

Appareil d'alcôve — Supporté par un socle/des pieds et placé sur une surface de plancher non-combustible en conformité avec les exigences d'écartements pour une installation en poêle d'alcôve.

Votre poêle à granulés peut être installé selon la norme dans une maison conventionnelle ou mobile (Voyez la section EXIGENCES SPÉCIALES POUR MAISON MOBILE). L'installation doit être en conformité avec la norme de sécurité pour maison préfabriquée HUD, CFR3280, Partie 24.

Il est recommandé que seul un technicien agréé installe votre poêle à granulés, qui sera de préférence un spécialiste NFI certifié.

NE BRANCHEZ PAS CET APPAREIL SUR UN QUELCONQUE SYSTÈME OU CONDUIT DE DISTRIBUTION D'AIR.

INSTALLATION INCORRECTE : Le constructeur ne sera pas tenu pour responsable des dommages causés par un dysfonctionnement du poêle qui serait dû à une ventilation ou une installation incorrecte. Appelez le (800) 750-2723 et/ou consultez un installateur professionnel si vous aviez des questions.

PROTECTION DU SOL

Cet appareil doit être installé sur une protection de sol non-combustible d'épaisseur 1,3 cm avec une valeur k de conductivité de 0,042. Une protection de 2,5 cm d'épaisseur de valeur k 0,084 est aussi acceptable. Cette protection doit être assez large pour dépasser d'au moins 6 po. (15 cm) à l'avant et de chaque côté, et de 1 po. (2,5 cm) à l'arrière du poêle (Voir la Figure 1).

Cette protection de sol doit se prolonger sous et 5 cm ce chaque côté du té de cheminée pour une installation d'intérieur verticale (Voir la Figure 2).

Votre poêle à granulés a besoin d'une protection de sol qui fasse au moins 31 x 38 pouces (787 x 965 mm).

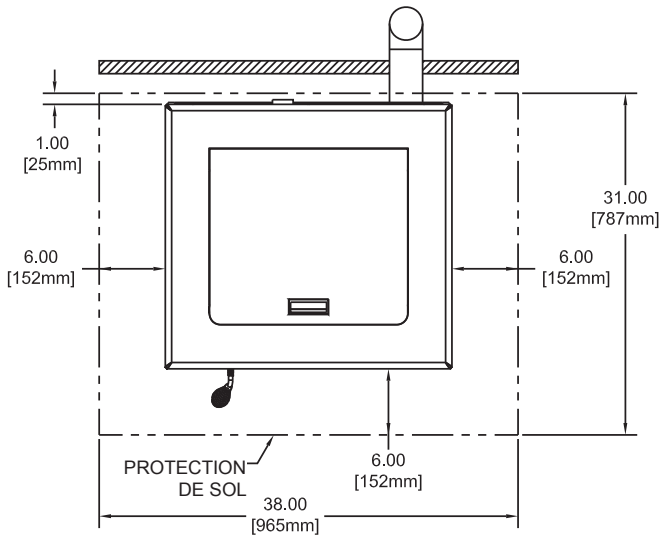


FIGURE 1

INSTALLATION AU TRAVERS D'UN MUR

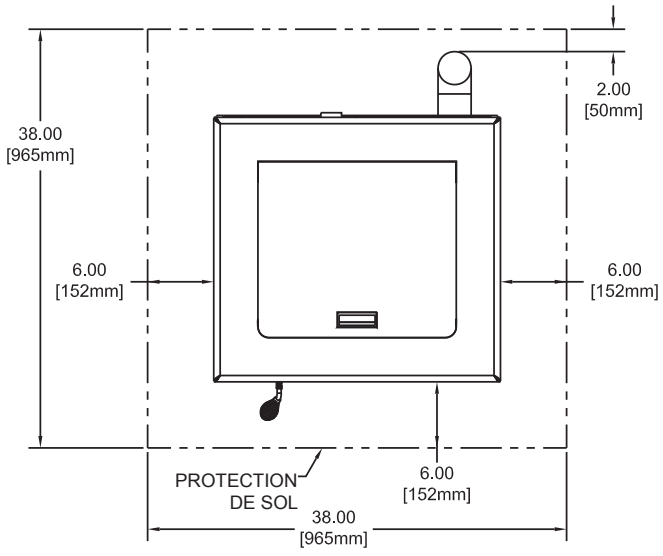


FIGURE 2

INSTALLATION INTÉRIEURE VERTICALE

ÉCARTEMENTS

Votre poêle à granulés a été testé et listé pour une installation en maison résidentielle ou mobile, et des applications en alcôve en conformité avec les écartements donnés aux Figures 3-5 et au Tableau 1. Toute réduction d'un écartement par rapport à des combustibles ne peut se faire qu'au travers d'une autorité de réglementation agréée.

> **REMARQUE :** La distance "C" sur le côté gauche de votre poêle à granulés peut avoir à être supérieure à l'écartement minimal nécessaire pour laisser un accès convenable au panneau de commande.

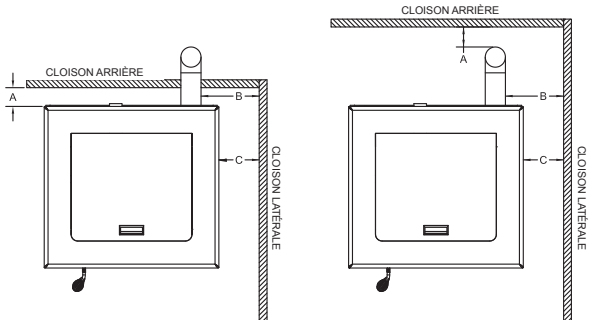


FIGURE 3
ÉCARTEMENTS/CLOISON LATÉRALE
INSTALLATION PARALLÈLE

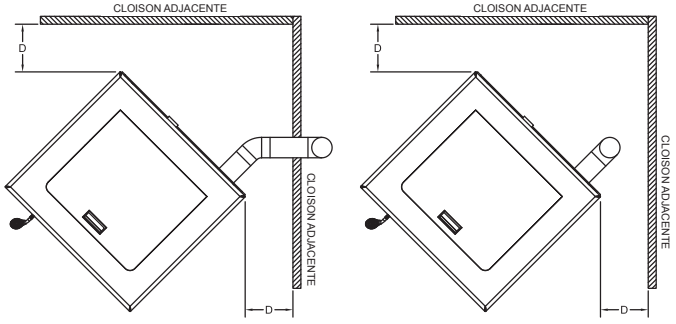


FIGURE 4
ÉCARTEMENTS/CLOISON LATÉRALE
INSTALLATION EN ANGLE

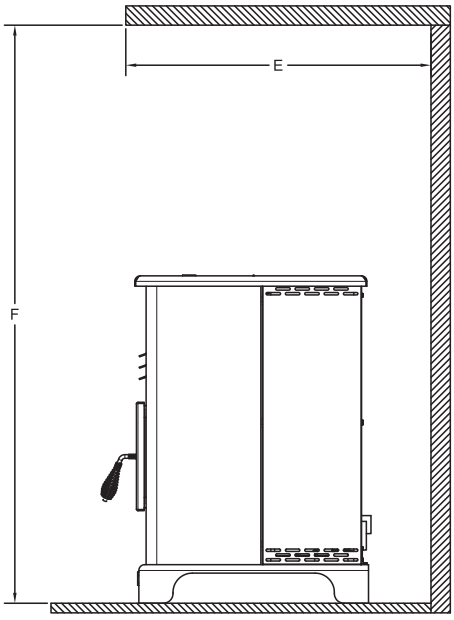


FIGURE 5
ÉCARTEMENTS EN ALCÔVE

PARALLÈLE	A – cloison arrière à poêle	3,00 / 76 mm
	B – cloison latérale à cheminée	16,00 / 406 mm
	C – cloison latérale à bord du haut	12,00 / 305 mm
EN ANGLE	D – cloison adjacente à poêle	1,00 / 25,4 mm
ALCÔVE	E – profondeur d'alcôve	36,00 – 914 mm
	F – hauteur d'alcôve	60,00 – 1 520 mm

TABLEAU 1
ÉCARTEMENTS

Installation

BESOINS DE VENTILATION

△ **Installez la ventilation avec les écartements spécifiés par son fabricant.**

△ **Ne connectez pas la ventilation pour granulés à une ventilation desservant un autre appareil ou poêle.**

△ **N'installez pas de registre de tirage dans le système de ventilation d'évacuation de cet appareil.**

Les consignes d'installation qui suivent doivent être respectées pour assurer une conformité avec le label de sécurité de ce poêle et les normes locales de construction. Ne faites pas d'improvisations ou de compromis lors de l'installation.

IMPORTANT! Cet appareil est équipé d'un système à tirage négatif qui tire l'air du pot de combustion et pousse l'évacuation hors de la maison. Si cet appareil est branché sur un système de cheminée autre que ce qui est expliqué dans ce manuel, il ne fonctionnera pas correctement.

DISTANCE MAXIMALE DE VENTILATION

L'installation DOIT inclure au moins 90 cm de tuyau vertical hors de la maison. Cela va créer un tirage naturel pour réduire la possibilité de fumée ou d'odeur au moment de l'extinction du poêle, et empêcher que l'évacuation ne représente une gêne ou un risque en exposant des personnes ou des arbustes à des températures élevées. Le maximum recommandé de hauteur verticale est de 3,66 m pour une ventilation en 3 pouces de type "PL". Le maximum de conduit de ventilation en horizontal NE doit PAS dépasser 120 cm. Cela pourrait causer une contre-pression. N'utilisez pas plus de 180° de coudes (deux coudes de 90°, ou deux de 45° plus un de 90°, par exemple) afin de conserver un tirage adéquat.

TYPE DE VENTILATION POUR GRANULÉS

Un système de ventilation d'évacuation listé UL de type "PL" en 3 ou 4 pouces pour appareils à granulés peut être utilisé pour l'installation, et se fixe sur le connecteur de tuyau fourni à l'arrière du poêle (utilisez un convertisseur de 3 à 4 pouces si votre tuyau fait 4 pouces). La connexion à l'arrière du poêle doit être étanchéifiée en utilisant une vulcanisation pour haute température. Préférez une ventilation en 4 pouces si la hauteur de ventilation dépasse 3,66 m ou si l'installation se fait à plus de 762 m d'altitude.

Nous recommandons l'utilisation de tuyau Simpson Dura-Vent® ou Metal-Fab® (si vous utilisez un autre tuyau, consultez vos normes locales de construction et/ou des inspecteurs de bâtiments). N'utilisez pas de tuyau de ventilation pour gaz de type B ni de tuyau galvanisé avec cet appareil. Le tuyau de ventilation pour granulés est conçu pour se démonter afin de nettoyer, et doit être contrôlé plusieurs fois durant la saison de chauffe. Ce tuyau de ventilation pour granulés n'est pas fourni avec le poêle et doit s'acheter séparément.

INSTALLATION DE VENTILATION POUR GRANULÉS

L'installation doit inclure un té de nettoyage pour permettre la collecte de cendres volantes et faciliter le nettoyage périodique du système d'évacuation. Des coudes à 90° font s'accumuler les cendres volantes et la suie, ce qui réduit le flux d'évacuation et la performance du poêle. Chaque coude ou té réduit le potentiel de tirage de 30 à 50 %.

Toutes les jonctions du système de ventilation doivent être tenues par au moins 3 vis, et doivent toutes être bien étanchéifiées avec du mastic à la silicone pour températures élevées. La zone où le tuyau de ventilation pénètre l'extérieur de la maison doit aussi être étanchéifiée avec du mastic aux silicones ou d'autres matières, afin de conserver une barrière contre la vapeur entre l'extérieur et l'intérieur de la maison.

Les surfaces de la ventilation peuvent devenir assez chaudes pour causer des brûlures si elles sont touchées par des enfants. Des écrans ou protections non-combustibles peuvent être nécessaires.

TERMINAISON DE VENTILATION POUR GRANULÉS

Ne terminez pas la ventilation dans une zone totalement ou partiellement fermée, comme un abri de voiture, garage, grenier, vide sanitaire, dessous de solarium ou de porche, allée étroite, ou tout autre emplacement où peuvent s'accumuler des concentrations de fumées.

La terminaison doit évacuer au-dessus de la hauteur de la prise d'admission d'air. Elle ne doit pas sortir à un endroit susceptible d'être obstrué par de la neige ou d'autres choses.

Ne terminez pas la ventilation dans une cheminée existante en acier ou maçonnerie.

ÉCARTEMENTS PAR RAPPORT À LA TERMINAISON DE VENTILATION :

A) Écartement d'au moins 4 pieds (1,2 m) en-dessous et à côté de toute porte ou fenêtre pouvant s'ouvrir.

B) Écartement d'au moins 1 pied (30 cm) au-dessus de toute porte ou fenêtre pouvant s'ouvrir.

C) Écartement d'au moins 3 pieds (90 cm) par rapport à tout bâtiment adjacent.

D) Écartement d'au moins 7 pieds (2,1 m) de tout niveau du sol s'il est adjacent à des passages publics.

E) Écartement d'au moins 2 pieds (60 cm) au-dessus de toute herbe ou plante, ou d'autres matières combustibles.

F) Écartement d'au moins 3 pieds (90 cm) par rapport à une admission d'air forcée de tout appareil.

G) Écartement d'au moins 2 pieds (60 cm) sous des avant-toits ou des surplombs.

H) Écartement d'au moins 1 pied (30 cm) horizontalement par rapport à un mur combustible.

I) Écartement minimum de 3 pieds (90 cm) au-dessus du toit et de 2 pieds (60 cm) au-dessus du plus haut point du toit dans un rayon de 10 pieds (3 m).

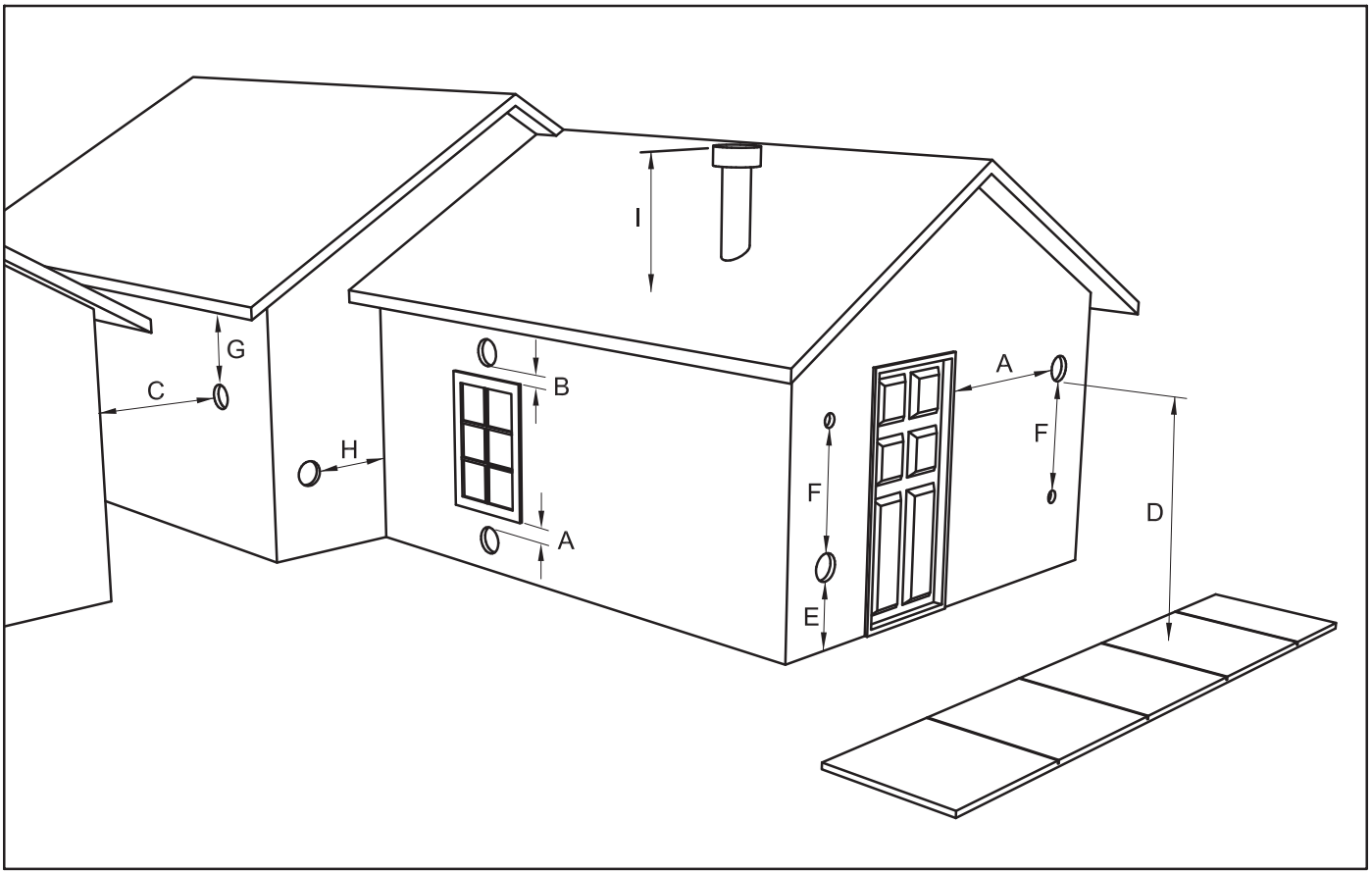


FIGURE 6
ÉCARTEMENTS DE TERMINAISON DE VENTILATION

INSTALLATION AU TRAVERS D'UN MUR (RECOMMANDÉE)

Les installations au Canada doivent être conformes à la norme CAN/CSA-B365.

Pour ventiler l'appareil au travers d'un mur, branchez l'adaptateur de tuyau sur l'adaptateur de moteur d'évacuation. Si l'adaptateur d'évacuation est à au moins 18 pouces (457 mm) au-dessus du niveau du sol, une section droite de tube de ventilation pour granulés peut être utilisée au travers du mur.

Votre revendeur de chauffage devrait être capable de vous procurer un kit solutionnant le plus gros de cette installation, incluant un manchon mural permettant un écartement adéquat au travers d'un mur combustible. Une fois hors de la structure, un écartement de 3 pouces (76 mm) doit être conservé depuis l'extérieur du mur, et un té pour le nettoyage doit être placé sur le tuyau avec une orientation à 90° par rapport à la maison. À cet endroit, il faut ajouter une section de tuyau d'au moins 3 pieds (91 cm) avec un capuchon horizontal, pour compléter l'installation (Voir la Figure 7).

Une cornière de support est à placer juste sous le capuchon d'extrémité, ou bien un tous les 4 pieds (122 cm) pour mieux stabiliser le système. Si vous habitez dans une région subissant de fortes chutes de neige, il est recommandé que l'installation fasse plus de 3 pieds (91 cm) afin de rester au-dessus de l'amoncellement neigeux. La même installation peut être utilisée si votre poêle est sous le niveau du sol, en ajoutant simplement la section de nettoyage et le tuyau vertical à l'intérieur jusqu'à ce que le niveau du sol soit atteint. Avec cette installation, vous devez connaître le niveau maximal que pourraient atteindre la neige, les herbes et les feuilles.

Nous recommandons une montée minimale de 3 pieds (91 cm) à l'intérieur ou à l'extérieur de la maison.

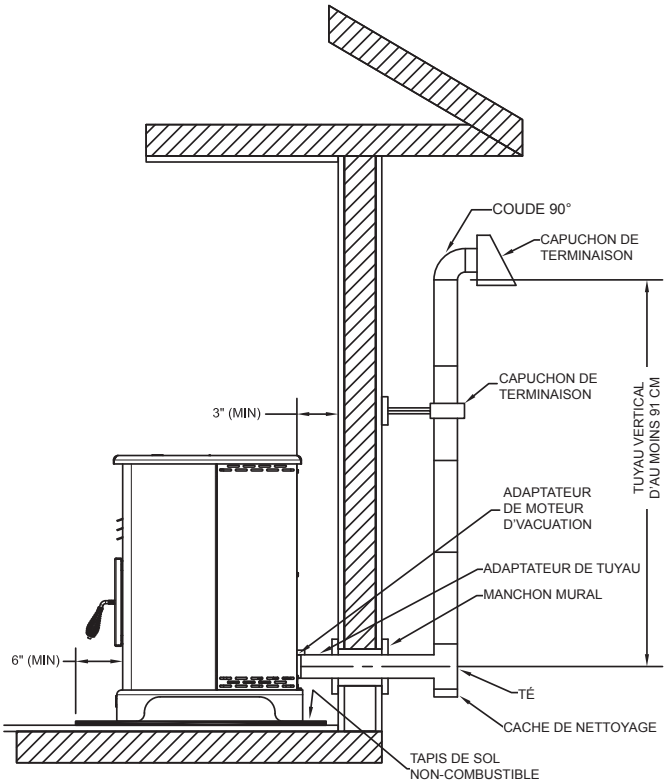


FIGURE 7
INSTALLATION TYPE AU TRAVERS D'UN MUR

L'installation "au travers d'un mur" est la solution la moins chère et la plus simple. Ne terminez jamais l'extrémité de ventilation sous une plate-forme, une alcôve ou une fenêtre, ou entre deux fenêtres. Nous recommandons l'utilisation de kits Simpson Dura-Vent® ou Metal-Fab®.

INSTALLATION AU TRAVERS D'UN TOIT/PLAFOND

Quand la ventilation du poêle sort par le plafond, le tuyau est relié de la même façon qu'au travers d'un mur, sauf que le té de nettoyage doit rester toujours à l'intérieur de la maison, et qu'un adaptateur de 3 pouces (76 mm) est ajouté avant ce té.

Vous devez utiliser les brides de support de support sur plafond appropriées et un solin de toit (fournis par le fabricant de tuyau, suivez ses instructions de pose). Il est important de noter que si votre tronçon vertical de tuyau fait plus de 15 pieds (4,57 m), le calibre du tuyau de ventilation pour granulés doit passer à 4 pouces (102 mm) de diamètre.

Ne dépassez pas 4 pieds (122 cm) de tuyau pour la partie horizontale, et utilisez aussi peu de coudes que possible. Si un décalage est nécessaire, il vaut mieux placer des coudes à 45° que des coudes à 90°.

Installation

FOURNITURE D'AIR EXTÉRIEUR (optionnel, sauf si l'installation est dans une maison mobile)

Suivant l'emplacement et la construction de la maison, de l'air extérieur peut être nécessaire pour une performance optimale.

Du tuyau métallique (rigide ou flexible) doit être utilisé pour l'installation d'apport d'air extérieur. Le tuyau en PVC n'est pas approuvé et ne doit jamais être utilisé.

Il FAUT utiliser un pare-vent au-dessus de la terminaison du tuyau de prise d'air extérieur, ou un coude à 90°, ou une inclinaison à l'opposé des vents dominants, quand du tuyau est installé pour l'air au travers du côté d'un bâtiment. La terminaison de la prise d'air extérieur DOIT être à au moins 1 pied (30 cm) à l'écart de la terminaison du système d'évacuation.

Le tuyau pour prise d'air extérieur de votre poêle fait 2 pouces (50,8 mm) de diamètre extérieur. Le tuyau extérieur de connexion doit faire au moins ce diamètre. Sa connexion ne doit PAS restreindre la quantité d'air disponible pour votre poêle. Ce tuyau doit être aussi court et rectiligne que possible, et doit s'adapter par-dessus, et non en dedans, de la connexion pour air extérieur du poêle.

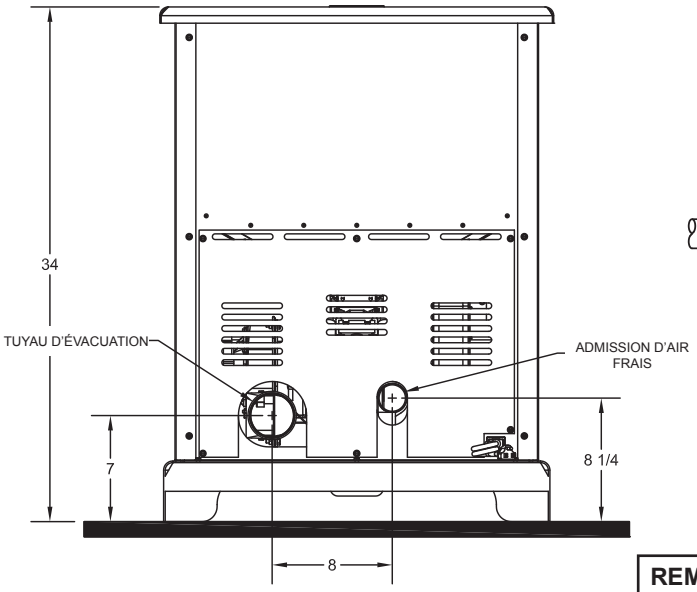


FIGURE 8
EMPLACEMENTS DE SORTIE/ENTRÉE

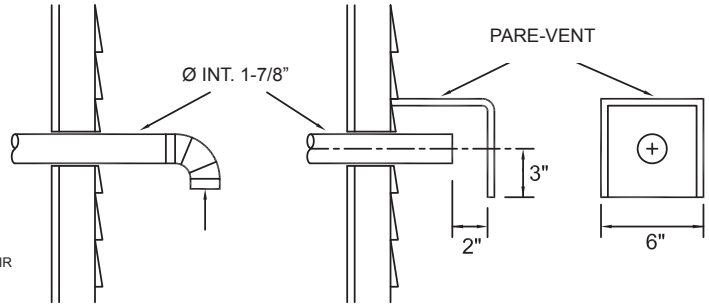


FIGURE 9
TERMINAISON TYPE POUR AIR FRAIS

REMARQUE : Les dimensions depuis le sol de vos tuyaux d'entrée et sortie de poêle sont approximatives et peuvent varier selon votre installation.

BESOINS SPÉCIAUX POUR MAISON MOBILE

△ **AVERTISSEMENT! - NE FAITES PAS D'INSTALLATION DANS UNE CHAMBRE**

△ **ATTENTION! - IL FAUT PRÉSERVER L'INTÉGRITÉ STRUCTURELLE DE LA MAISON MOBILE (PLANCHER, CLOISONS, PLAFOND/TOIT).**

△ **UN DÉTECTEUR DE FUMÉE FONCTIONNEL DOIT ÊTRE INSTALLÉ DANS LA MÊME PIÈCE QUE CE PRODUIT.**

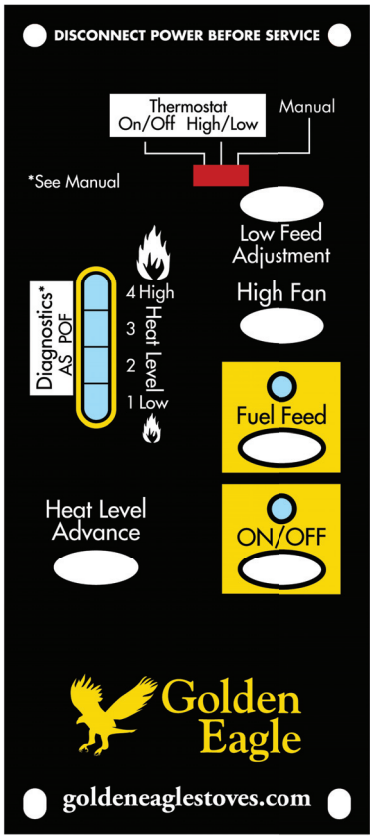
△ **IL DOIT ÊTRE INSTALLÉ À AU MOINS 15 PIEDS (4,57 M) DE L'APPAREIL AFIN D'ÉVITER LE DÉCLENCHEMENT INJUSTIFIÉ DU DÉTECTEUR LORS DU RECHARGEMENT.**

En plus des besoins précédemment détaillés pour l'installation, les installations en maison mobile doivent respecter ceux-ci :

- Le chauffe-eau doit être boulonné en permanence au sol par les trous prévus à la base.
- Le poêle doit être en permanence fixé au plancher.
- Le poêle doit être électriquement relié à la terre via le châssis en acier de la maison mobile avec un fil de cuivre calibre 8, en utilisant une rondelle crantée ou éventail pour pénétrer la peinture ou le revêtement protecteur et assurer la liaison de terre.
- La ventilation doit être en "PL" de 3 ou 4 pouces et sortir d'au moins 36 pouces (914 mm) au-dessus de la ligne de toit de la maison, et doit s'installer avec un coupe-feu de toit listé UL et un chapeau de pluie.
- Quand vous déplacez votre maison mobile, toute la ventilation extérieure doit être démontée jusqu'à ce que la maison soit de nouveau à emplacement fixe. Après le déménagement, toute la ventilation peut être réinstallée et solidement fixée.
- Une prise d'air à l'extérieur est obligatoire pour une installation en maison mobile. Consultez votre revendeur pour l'achat.
- Vérifiez auprès de vos autorités locales pour la construction si d'autres normes sont applicables.

Panneau de commande

COMMANDES DU PANNEAU



Les soufflantes et l'alimentation automatique en carburant sont commandées depuis un panneau situé sur le côté droit du poêle. Les fonctions du panneau sont :

A. *COMMANDE M/A*

- Quand cette commande est actionnée le poêle s'allume automatiquement. Aucun autre allumeur de feu n'est nécessaire. L'allumeur reste activé de 10 à 15 minutes, selon le moment où la présence de feu est établie. Le feu doit prendre après 5 minutes environ.
- Le voyant vert situé au-dessus de la commande M/A dans le carré marqué ON/OFF va clignoter durant la période d'allumage au démarrage.
- La sélection de puissance "Heat Level Advance" est inhibée durant cette période d'allumage. Quand le précédent voyant vert reste allumé en permanence la puissance de chauffe peut être ajustée au niveau voulu avec la commande.

REMARQUE : Si le poêle a été coupé, et que vous voulez le redémarrer pendant qu'il est encore chaud, il faut maintenir activée la commande ON/OFF pendant 2 secondes.

B. *COMMANDE D'ALIMENTATION EN CARBURANT*

- Quand la commande "Fuel Feed" est actionnée et maintenue appuyée, le poêle va envoyer continuellement des granulés dans le pot de combustion.
- Pendant que le système de vis sans fin du poêle alimente en granulés, le voyant vert dans le carré "Fuel Feed" sera allumé.

ATTENTION : N'UTILISEZ PAS CETTE COMMANDE EN FONCTIONNEMENT NORMAL CAR CELA POURRAIT ÉTOUFFER LE FEU ET ENTRAÎNER UNE SITUATION DANGEREUSE.

C. *COMMANDE DE VENTILATION RAPIDE*

- La vitesse de ventilation dans la pièce varie directement en fonction du taux d'alimentation. La commande "HIGH FAN" surpasse cette fonction de ventilation à vitesse variable. Elle fixe la vitesse de ventilation dans la pièce au maximum quelque soit le taux d'alimentation en carburant.
- Quand cette commande "HIGH FAN" est actionnée le ventilateur tourne à son réglage maximal.
- Quand cette commande est actionnée de nouveau, le ventilateur revient à son réglage de vitesse d'origine déterminé par le réglage de "Heat Level Advance".

D. *COMMANDE D'ADAPTATION*

Des granulés de carburant de taille/qualité différentes peuvent nécessiter un ajustement du réglage "1" d'alimentation sur la barre de "Heat Level Advance". **C'est généralement un ajustement ponctuel selon le carburant utilisé.** Cette commande permet trois niveaux différents d'adaptation d'alimentation pour le réglage "1" uniquement. Il suffit d'actionner la commande "RESET TRIM" pendant le fonctionnement du poêle en **réglage "1" et de regarder la barre**.

- Les voyants "1" et "3" sont allumés sur la barre : le taux d'alimentation faible est à son plus bas niveau (environ 0,4 kg/h).
- Le voyant "1" est seul allumé sur la barre : le taux d'alimentation faible est à son niveau normal.
- Les voyants "1" et "4" sont allumés sur la barre : le taux d'alimentation faible est à son plus haut niveau.

REMARQUE : Quand le poêle est réglé sur "1" les valeurs d'adaptation sont indiquées dur la barre de "RESET TRIM". Par exemple si l'ajustement a été mis au plus bas niveau, chaque fois que le poêle est réglé sur chauffage faible les voyants "1" et "3" seront allumés sur la barre.

E. *PROGRESSION DU NIVEAU DE CHAUFFE*

- Quand cette commande est actionnée elle règle le taux d'alimentation en granulés, donc la puissance de chauffe de votre poêle. Ces niveaux vont progresser de façon incrémentale sur la barre indicatrice, en allant de "1" à "4".

REMARQUE : Quand vous baissez la puissance de chauffe de plusieurs niveaux (de 4 à 1), actionnez la commande "High Fan" pour ventiler à pleine puissance au moins 5 minutes, afin d'éviter que le poêle ne fasse déclencher son thermodisque pour température trop forte. S'il se déclenchait, consultez **"DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ"**.

Fonctionnement

△ **N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES OU DE FLUIDES POUR DÉMARRER LE FEU - N'utilisez jamais d'essence, de carburant pour lampe à pétrole, du kérosène, de fluide d'allumage de charbon, ou des liquides similaires, pour démarrer ou "relancer" un feu dans ce poêle. Gardez de tels liquides bien à l'écart du poêle quand il est en fonctionnement.**

△ **NE FAITES PAS BRÛLER DE DÉCHETS OU DE FLUIDES INFLAMMABLES TELS QU'ESSENCE, NAPHTE OU HUILE POUR MOTEUR.**

△ **APPAREIL CHAUD EN FONCTIONNEMENT. GARDEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LE MOBILIER À L'ÉCART. UN CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES DE LA PEAU.**

△ **NE PAS UTILISER DES GRILLES OU SURÉLEVER LE FEU. FAITES LE FEU DIRECTEMENT DANS LE FOYER.**

△ **NE SURCHAUFFEZ - SI LE RADIATEUR OU DE LA CHEMINÉE GLOWS DES CONNECTEURS, IL YA EMBALLEMENT.**

CARBURANT ADÉQUAT

CE POÊLE EST APPROUVÉ POUR BRÛLER DU CARBURANT EN GRANULÉS UNIQUEMENT! Les granulés approuvés par l'usine font un diamètre de 1/4" à 5/16" (6,3-7,9 mm), avec une longueur inférieure à 1" (25 mm) Des granulés plus longs ou plus épais n'entrent pas dans les entraînements de la vis sans fin, ce qui empêche une alimentation correcte. Il n'est pas autorisé de faire brûler du bois sous une forme différente de granulés. Ce serait une infraction aux normes de construction pour lesquelles ce poêle a été approuvé, et cela annulerait les garanties. La conception comprend une alimentation automatique du feu par du carburant en granulés à un taux soigneusement étudié. Toute introduction manuelle de carburant supplémentaire n'augmenterait pas la puissance de chauffe, mais dégraderait considérablement la performance du poêle en générant beaucoup de fumée. Ne faites pas brûler des granulés mouillés. La performance du poêle dépend fortement de la qualité de votre carburant en granulés. Évitez les marques de granulés présentant ces caractéristiques :

a. Trop de poussier – ce terme décrit des résidus de granulés écrasés ou de matière libre ressemblant à de la sciure ou du sable. Les granulés peuvent être tamisés avant d'être mis dans la trémie pour éliminer le plus gros du poussier.

b. Présence de liants – certains granulés sont produits avec des composants pour les agglomérer ou les lier.

c. Fort contenu en cendres – granulés de qualité médiocre qui souvent fument et salissent la vitre. Ils créent le besoin pour de l'entretien plus fréquent. Vous aurez à vider le pot de combustion et à aspirer tout le système plus fréquemment. Des granulés de mauvaise qualité peuvent endommager la vis sans fin. Breckwell ne peut pas assumer la responsabilité de dommages dus à la mauvaise qualité des granulés.

CONTRÔLE D'AVANT DÉMARRAGE

Enlevez le pot de combustion, en vous assurant qu'il est propre et qu'aucun des trous pour l'air n'est obstrué. Nettoyez la chambre de combustion, puis remettez en place le pot de combustion. Nettoyez la porte vitrée si nécessaire (un chiffon sec ou du papier essuie-tout suffisent généralement). N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs sur la vitre ou la porte. Vérifiez le niveau de carburant dans la trémie, et faites l'appoint si nécessaire.

REMARQUE : La trémie 5520 peut contenir jusqu'à 54,4 kg de granulés.

CONSTRUCTION D'UN FEU

N'utilisez jamais de grille ou d'autre support pour le carburant. N'utilisez que le pot de combustion fourni avec le poêle.

Le couvercle de trémie doit être fermé pour que l'appareil alimente en granulés. Si c'est la première fois que vous avez démarré le poêle, ou à chaque fois que la trémie est vide de granulés, il sera nécessaire d'amorcer la vis sans fin. Pour cela actionnez la commande d'alimentation en carburant en la maintenant appuyée une fois que le poêle est démarré. Maintenez cette commande appuyée jusqu'à ce que des granulés commencent à tomber dans le pot de combustion, puis relâchez-la et laissez l'appareil fonctionner normalement.

Durant la période de démarrage :

1) N'ouvrez PAS la porte de contrôle.
2) N'ouvrez PAS le registre de plus de 1/4".
3) N'ajoutez PAS à la main de granulés dans le pot de combustion.
4) N'utilisez PAS la commande d'alimentation en carburant (sauf si vous devez amorcer la vis sans fin après un manque de granulés). Sinon une situation dangereuse pourrait en résulter.

REMARQUE : Durant les premiers feux, votre poêle va émettre une odeur au fur et à mesure du durcissement de la peinture pour forte température ou du vieillissement du métal. Maintenir des feux modestes va minimiser le phénomène. Évitez de placer des choses sur le dessus du poêle durant cette période car la peinture pourrait en souffrir.

ALLUMEUR AUTOMATIQUE PAR TIGE CHAUDE

a. Remplissez la trémie et nettoyez le pot de combustion.

b. Actionnez la commande "On/Off". Assurez-vous que son voyant est allumé.

c. Le registre doit être complètement fermé ou n'être ouvert qu'à moins de 1/4" durant le démarrage. Cela va dépendre de votre installation et de l'altitude. Une fois le feu allumé, réglez pour la flamme voulue en augmentant de degré d'ouverture du registre quand le réglage de puissance de chauffe est augmenté (Voir à "COMMANDE DU REGISTRE").

d. Ajustez le taux d'alimentation au niveau désiré en actionnant la commande "Heat Level Advance". Si le feu n'a pas démarré dans

les 15 minutes, actionnez “ON/OFF”, attendez quelques minutes, nettoyez le pot de combustion et recommencez la procédure.

COMMANDE DE REGISTRE

La tige de commande de registre sur le côté inférieur gauche du poêle ajuste l’air de combustion. Cette commande est nécessaire du fait des diverses caractéristiques de combustion des installations individuelles, des différentes marques de granulé et des taux d’alimentation en carburant. Elle vous permet d’améliorer l’efficacité de votre poêle. La fourniture d’une quantité correcte d’air de combustion réduit la fréquence du nettoyage de votre porte vitrée et empêche l’accumulation rapide de créosote à l’intérieur de votre poêle et de la cheminée.

Vous devez ajuster le registre sur la base de l’aspect du feu. Un feu faible anormal et rougeâtre peut s’améliorer en tirant un peu pour sortir le registre. Un feu comme un chalumeau peut s’améliorer en repoussant un peu le registre.

En règle générale, plus les réglages d’alimentation sont faibles plus le registre doit être d’avantage fermé. Avec de forts taux d’alimentation, le registre doit être plus ouvert. Vous trouverez le bon réglage par essais et rectifications. Consultez votre revendeur si vous avez besoin d’aide.

REMARQUE : En position d’alimentation “1”, le registre doit être soit complètement fermé, soit sorti d’environ 3 à 6 mm. Si le registre est trop ouvert, cela peut causer l’extinction du feu.

OUVERTURE DE LA PORTE

Si la porte est ouverte pendant que le poêle fonctionne, il faut la refermer dans les 30 secondes sinon le poêle va s’éteindre. Si cela se produisait, actionnez la commande “ON/OFF” pour redémarrer votre poêle.

VENTILATEUR D’AIR DE LA PIÈCE

Quand vous démarrez votre poêle, le ventilateur d’air de la pièce ne s’active pas avant que l’échangeur thermique se soit réchauffé. Cela prend en général 10 minutes à partir du démarrage.

REDÉMARRAGE D’UN POÊLE CHAUD

Si le poêle vient d’être arrêté et que vous voulez le redémarrer encore chaud, il vous faut maintenir activée pendant 2 secondes la commande “ON/OFF”.

SI LE POÊLE N’A PLUS DE GRANULÉS

Le feu s’éteint et le moteur de vis sans fin et les soufflantes restent activés jusqu’à ce que le poêle ait refroidi. Cela prend 30 à 40 minutes. Une fois que les composants du poêle ont cessé de tourner, les voyants de “ON/OFF” et de la barre restent allumés pendant 10 minutes. Après les 10 minutes, le voyant “3” de la barre va clignoter et le voyant “ON/OFF” s’éteint. Pour redémarrer, regarnissez la trémie et actionnez la commande “Fuel Feed” jusqu’à ce que des granulés commencent à tomber dans le pot de combustion. Actionnez la commande “ON/OFF”.

RÉAPROVISIONNEMENT EN CARBURANT

△ **La trémie et le haut du poêle peuvent être chauds durant le fonctionnement, de ce fait portez toujours une certaine protection des mains pour regarnir le poêle.**

△ **Ne mettez jamais vos mains près de la vis sans fin quand le poêle est en fonctionnement.**

Nous vous recommandons de ne pas laisser le niveau de remplissage de la trémie descendre à moins d’un quart de sa contenance.

TOUJOURS MAINTENIR FERMÉ LE COUVERCLE DE TRÉMIE SAUF EN CAS D’ALIMENTATION. NE PAS TROP REMPLIR.

PROCÉDURE D’ARRÊT

Pour arrêter votre poêle il suffit d’appuyer sur “ON/OFF” au panneau de commande. Le voyant rouge s’éteint. Les soufflantes vont continuer de fonctionner jusqu’à ce que la température dans la chambre de combustion soit redescendue à un niveau prédéterminé.

AVERTISSEMENT : N’arrêtez jamais ce poêle en le débranchant par sa prise secteur.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

a. Votre poêle est équipé d’un thermodisque pour température élevée. Ce dispositif de coupure de sécurité a deux fonctions.

1. Il reconnaît une situation de surchauffe dans le poêle et coupe l’alimentation en carburant du système à vis sans fin.
2. En cas de dysfonctionnement de soufflante de convection, le dispositif arrête automatiquement la vis sans fin, pour empêcher une surchauffe du poêle.

REMARQUE : Sur certains appareils, comme avec un disjoncteur, il faut actionner le bouton de restauration avant de redémarrer votre poêle. Sur d’autres, le thermodisque n’a pas de bouton et la restauration se fait d’elle-même une fois que le poêle a refroidi. Le constructeur r »commande d’appeler votre revendeur s’il y a un déclenchement qui peut indiquer un problème grave. Une intervention peut être nécessaire.

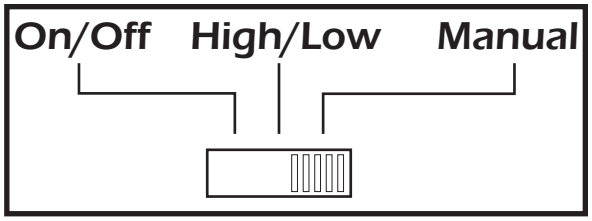
b. En cas de panne de la soufflante de combustion, un manostat va automatiquement couper la vis dans fin.

REMARQUE : L’ouverture de la porte de poêle pour plus de 30 secondes pendant le fonctionnement va provoquer assez de changement de pression pour activer ce manostat, d’où un arrêt de l’alimentation. Dans ce cas, refermez la porte et actionnez “ON/OFF” pour relancer le fonctionnement de votre poêle.

Installation du thermostat

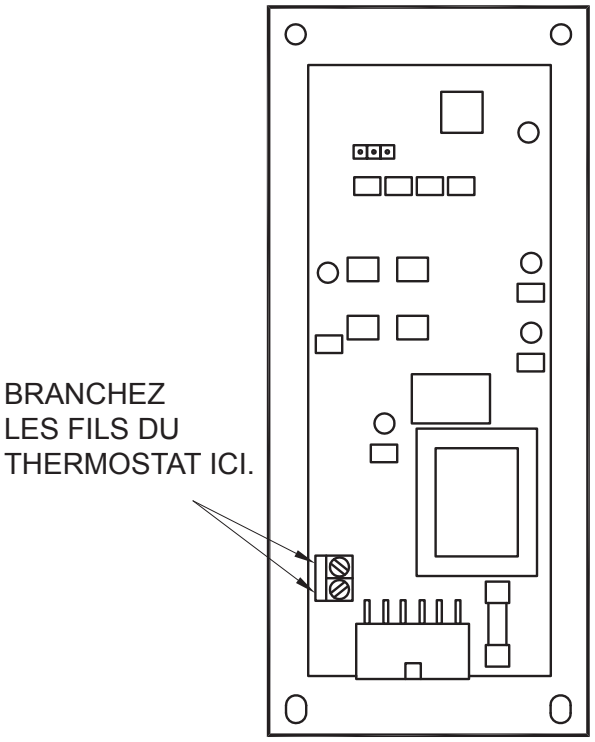
THERMOSTAT OPTIONNEL

Un thermostat optionnel peut vous aider à maintenir automatiquement constante la température de la maison. Un thermostat millivolt est nécessaire. Vous pouvez utiliser un modèle mural fixe ou un portatif. Le panneau de commande peut être configuré de deux façons pour faire fonctionner votre poêle en mode avec thermostat.



INSTALLATION DU THERMOSTAT

- **UN THERMOSTAT MILLIVOLT EST NÉCESSAIRE.**
- Débranchez le poêle de la prise secteur.
- Sortez la carte de contrôle du poêle;
- Les deux fils de thermostat se branchent au bornier sur le côté inférieur gauche de l'envers de la carte.
- Insérez ces deux fils dans le bornier et serrez-les avec les vis.



MODES

POUR COMMUTER ENTRE CES TROIS MODES, LE POÊLE DOIT ÊTRE ARRÊTÉ, LE NOUVEAU MODE SÉLECTIONNÉ ET LE POÊLE REDÉMARRÉ.

MODE MANUEL (Manual)

- **N'UTILISEZ CE MODE QUE SI VOUS NE BRANCHEZ PAS UN THERMOSTAT OPTIONNEL.**
- Dans ce mode le poêle ne va être piloté que depuis le panneau de commande, comme c'est détaillé dans la section **"FONCTIONNEMENT"** de ce manuel.

MODE THERMOSTAT FORT/FAIBLE (High/Low)

- **N'UTILISEZ CE MODE QUE SI VOUS BRANCHEZ UN THERMOSTAT**
- Une fois dans ce mode le poêle va automatiquement commuter entre les deux réglages. Quand il est assez chaud, il va revenir au niveau 1 ou réglage faible. La soufflante d'air de la pièce va aussi passer à sa vitesse inférieure.
- Le réglage "Heat Level Advance" de la barre va rester où il a été mis initialement. Quand la maison refroidit sous la température de consigne du thermostat, le poêle va commuter sur le réglage fort du chauffage.

MODE THERMOSTAT M/A (On/Off)

- **N'UTILISEZ CE MODE QUE SI VOUS BRANCHEZ UN THERMOSTAT**
- Dans ce mode tout-ou-rien, quand la maison est assez réchauffée le poêle s'arrête. Les ventilateurs continuent de tourner jusqu'au refroidissement du poêle.
- Quand la maison refroidit sous la température de consigne du thermostat, le poêle va redémarrer automatiquement avec le plus faible taux d'alimentation.

REMARQUE : Quand vous êtes dans un de ces deux modes avec thermostat -

- Ne faites pas fonctionner le poêle plus fort que le réglage 3.
- Mettez la tige de commande de registre sortie de 3 à 6 mm. Cela va dépendre de l'altitude et des conditions climatiques. Observez le fonctionnement du poêle et ajustez le registre si nécessaire.

Entretien

△ **Le fait de ne pas nettoyer et entretenir cette unité comme indiqué peut entrainer une performance médiocre et présenter des risques pour la sécurité.**

△ **Débranchez le cordon d'alimentation de votre poêle avant d'enlever son panneau arrière ou d'ouvrir le système d'évacuation pour une inspection, un nettoyage ou de l'entretien.**

△ **N'effectuez jamais d'intervention pour inspecter, nettoyer ou entretenir sur un poêle encore chaud.**

△ **Ne faites pas fonctionner le poêle avec une vitre cassée, une fuite de gaz de cheminée peut en résulter.**

△ **AVERTISSEMENT LE et la cheminée connecteur doit être maintenu en bon état et propre.**

SYSTÈME D'ÉVACUATION

Formation de créosote – Quand du bois est brûlé lentement, cela produit du goudron et d'autres vapeurs organiques, qui se combinent avec l'humidité chassée pour former de la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans le conduit de cheminée relativement plus frais, ou avec un feu juste démarré ou qui brûle faiblement. Il en résulte que des résidus de créosote s'accumulent sur le revêtement du conduit de fumée. Si elle s'enflamme cette créosote produit un feu extrêmement chaud, qui peut endommager la cheminée et même détruire la maison. Malgré leur grande efficacité, les poêles à granulés peuvent dans certaines conditions accumuler de la créosote.

Cendre volante – Elle s'accumule dans la partie horizontale d'un tronçon d'évacuation. Tout en n'étant pas combustible, elle peut gêner le flux normal d'évacuation. Il faut donc périodiquement l'enlever.

Inspection et élimination – La cheminée et son connecteur doivent être inspectés annuellement ou selon le poids de granulés consommés pour déterminer s'il y a eu accumulation de créosote ou de cendre. S'il y accumulation de créosote, il faut l'éliminer pour réduire le risque d'un feu de cheminée. Inspectez le système à la connexion au poêle et en haut de la cheminée. Les surfaces les plus froides ont tendance à provoquer plus vite des dépôts de créosote, c'est pourquoi il est important de vérifier la cheminée depuis le haut comme depuis le bas. La créosote doit être éliminée avec une brosse spécialement conçue pour le type de cheminée utilisée. Un ramoneur de cheminée qualifié peut effectuer cette tâche. Il est également recommandé qu'avant chaque saison de chauffe tout le système soit inspecté professionnellement, nettoyé et si nécessaire réparé. Pour nettoyer la cheminée, débranchez la ventilation du poêle.

CHAMBRES INTÉRIEURES

Périodiquement, enlevez et nettoyez le pot de combustion et la zone à l'intérieur de son logement. En particulier, il est conseillé de nettoyer les trous dans le pot de combustion afin d'éliminer tout dépôt qui pourrait empêcher l'air de se déplacer librement au travers du pot de combustion. Enlevez les deux (2) plaques de chaque côté du logement de pot de combustion, et nettoyez la chambre arrière.

Si un aspirateur est utilisé pour nettoyer votre poêle, nous suggérons d'en utiliser un conçu pour éliminer la cendre. Certains aspirateurs classiques (comme les aspirateurs d'atelier) peuvent laisser partir de la cendre dans la pièce.

MISE AU REBUT DE LA CENDRE

Les cendres doivent être jetées dans un conteneur étanche avec un couvercle fermant bien. Ce conteneur de cendres fermé doit être mis sur un plancher non-combustible ou sur le sol, bien à l'écart de toutes les matières combustibles, en attendant leur mise au rebut finale. Si vous vous débarrassez des cendres en les enterrant dans le sol, ou en les dispersant localement, il faut les conserver en conteneur fermé jusqu'à ce que toutes les braises éventuelles aient bien refroidi. Ce conteneur ne doit pas être utilisé comme poubelle pour d'autres ordures ou déchets.

CONTRÔLE ET NETTOYAGE DE LA TRÉMIE

Contrôlez périodiquement la trémie pour déterminer s'il y a de la sciure ou des granulés qui colleraient sur sa surface. Nettoyez si nécessaire.

JOINTS DE PORTES ET VITRE

Inspectez périodiquement les joints de porte et de fenêtre vitrée. La porte principale a besoin d'être enlevée pour que des joints effilochés, cassés ou écrasés soient remplacés par votre revendeur agréé. Le joint de vitre comporte un espace en bas pour le lavage à l'air.

MOTEURS DE SOUFFLANTES

Nettoyez les trous d'air sur les moteurs des soufflantes d'évacuation et de distribution une fois par an. Sortez la soufflante d'évacuation de la conduite d'évacuation et nettoyez les pales de ventilation intérieures dans le cadre de votre programme de remise en état de marche à l'automne.

SURFACES PEINTES

Les surfaces peintes peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. En cas de rayures, ou si vous souhaitez renouveler votre peinture, contactez votre revendeur agréé pour obtenir une peinture supportant les températures élevées.

VITRE - Nettoyage, démontage et remplacement d'une vitre de porte cassée

Entretien

Nettoyage - Nous recommandons d'utiliser un produit nettoyant pour vitres de grande qualité. En cas d'accumulation de créosote ou de carbone, vous pouvez souhaiter utiliser de la laine d'acier triple zéro et de l'eau pour nettoyer la vitre. N'utilisez PAS de nettoyants abrasifs. N'effectuez PAS le nettoyage pendant que la vitre est encore CHAUDE.

Dans le cas où vous auriez à remplacer la vitre, enlevez les six (6) vis et les attaches. En portant des gants en cuir (ou tous autres gants convenant à la manipulation de verre brisé), enlevez soigneusement tous les morceaux de verre libres de l'encadrement de porte. Mettez correctement au rebut tout le verre brisé. N'utilisez QUE du verre céramique pour température élevée de la bonne taille et la bonne épaisseur. NE substituez PAS de matériaux alternatifs à ce verre. Contactez votre revendeur agréé pour obtenir cette vitre. Mettez en place la vitre neuve et fixant les attaches et les vis, en prenant soin de ne pas trop serrer les vis afin de ne pas endommager la vitre.

NE malmenez PAS la vitre de porte en frappant, en claquant la porte ou avec une contrainte similaire. Ne faites pas fonctionner le poêle avec la vitre enlevée, fendue ou cassée.

REMISE EN CONDITION D'AUTOMNE

Avant de faire le premier feu de la saison de chauffage, contrôlez la zone extérieure autour des systèmes d'évacuation et d'admission d'air pour déceler des obstructions éventuelles. Nettoyez et enlevez toute cendre volante du système de ventilation d'évacuation. Nettoyez tous les grillages du système d'évacuation et sur la partie extérieure de tuyau d'admission d'air. Activez toutes les commandes et vérifiez qu'elles fonctionnent bien. C'est également le bon moment pour effectuer un bon nettoyage général de tout le poêle.

MISE HORS SERVICE DE PRINTEMPS

Après le dernier feu du printemps, enlevez tous les granulés résiduels de la trémie et du système d'alimentation à vis sans fin. Sortez à la petite pelle le plus gros des granulés et lancez la vis sans fin pour bien vider la trémie sans que des granulés ne sortent (cela peut se faire en actionnant la commande "ON" avec la porte d'inspection ouverte). Aspirez dans la trémie. Nettoyez à fond le pot de combustion et la chambre de combustion. Il peut être utile de pulvériser l'intérieur de la trémie nettoyée avec une bombe aérosol de silicone si votre poêle est dans une zone à forte humidité.

LE SYSTÈME D'ÉVACUATION DOIT ÊTRE SOIGNEUSEMENT NETTOYÉ.

Utilisez le guide qui suit, fait pour des conditions d'utilisation moyennes.

Les joints autour de la porte et de la vitre de porte sont à inspecter, et à réparer ou remplacer si nécessaire.

	Quotidien	Hebdomadaire	Mensuel ou suivant le besoin
Pot de combustion	Agitation	Vidage	
Chambre de combustion		Brossage	
Cendres		Contrôle	Vidage
Chambres intérieures			Aspiration
Pales de soufflante de combustion			Aspiration / brossage
Pales de soufflante de convection			Aspiration / brossage
Système de ventilation			Nettoyage
Joints			Inspection
Vitre	Essuyage	Nettoyage	
Trémie (fin de saison)			Vidage et aspiration

Guide de dépannage

Quand votre poêle se comporte anormalement, la première réaction est d'appeler pour de l'aide. Ce guide peut faire économiser du temps et de l'argent en vous permettant de solutionner par vous-même des problèmes simples. Les problèmes rencontrés sont souvent le résultat de seulement 5 facteurs : 1) carburant médiocre ; 2) utilisation ou entretien inadéquats ; 3) mauvaise installation; 4) panne de composant ; 5) défaut d'origine. Vous pouvez généralement résoudre les problèmes venant des causes 1 et 2. Votre revendeur peut solutionner ceux des causes 3 à 5. Référez-vous au schéma de la page 17 pour vous aider à localiser les pièces indiquées.

Dans le but de dépanner en utilisant ce guide pour vous aider, vous devez regarder quel est votre niveau de réglage de chauffe pour voir quel voyant clignote.

△ **Débranchez le cordon d'alimentation avant toute intervention d'entretien. REMARQUE : Le passage de l'interrupteur Marche/Arrêt en position OFF ne coupe pas toute l'alimentation des composants électriques du poêle.**

△ **N'essayez jamais de réparer ou de remplacer une quelconque partie du poêle sauf si des instructions pour le faire sont données dans ce manuel. Toutes les autres interventions doivent être faites par un technicien aguerri.**

LE POÊLE S'ARRÊTE ET LE VOYANT 2 CLIGNOTE	
Causes possibles :	**Solutions éventuelles : (débranchez d'abord le poêle si possible)**
1. Le tuyau de commutateur d'air ou les tubes de fixation au poêle sont obstrués.	Ôtez le tuyau d'air du commutateur d'air et soufflez dedans. Si l'air passe librement, le tuyau et le tube sont corrects. Sinon, utilisez le fil de fer d'un cintre pour dégager le blocage.
2. L'admission d'air, le pot de combustion, l'intérieur des chambres de combustion, la soufflante de combustion ou le tuyau d'évacuation sont obstrués par de la cendre ou des matières étrangères.	Appliquez toutes les procédures de nettoyage de la section d'entretien de ce manuel.
3. La chambre de combustion n'est pas bien étanche.	Assurez-vous que la porte est fermée et le joint est en bon état. Si la porte des cendres a un loquet, vérifiez qu'elle est bien fermée et que le joint est bien étanche. Si le poêle comporte juste un petit trou pour que les cendres tombent en travers sous le pot de combustion, vérifiez que la plaque coulissante est en pace pour fermer le plancher de la chambre.
4. Le tuyau de ventilation est mal installé.	Vérifiez que l'installation du tuyau répond aux critères du manuel d'utilisation.
5. Les connexions de fils du commutateur d'air sont mauvaises.	Contrôlez les connecteurs qui tiennent les fils gris sur le commutateur d'air.
6. Les fils gris sont désengagés du connecteur Molex sur le harnais de câblage.	Contrôlez si les fils gris sont désengagés au connecteur Molex.
7. Panne de soufflante de combustion.	Le poêle étant allumé, vérifiez si la soufflante de combustion tourne. Si ce n'est pas le cas, vous devez vérifier qu'elle est bien alimentée. Il doit y avoir l'intégralité de l'alimentation. Si elle est alimentée, c'est que la soufflante est défectueuse. Sinon, allez au point suivant 8.
8. La carte de contrôle n'envoie pas d'alimentation à la soufflante de combustion.	S'il n'y a pas d'alimentation allant à la soufflante de combustion, vérifiez toutes les connexions de câblage. Si tous les fils sont bien branchés, votre carte de contrôle est défectueuse.
9. La carte de contrôle n'envoie pas d'alimentation au commutateur de débit d'air. de combustion.	Il doit y avoir 5 V environ allant au commutateur d'air une fois que le poêle a été activé pendant 30 secondes.
10. Panne du commutateur de débit d'air (très rare).	Pour le vérifier, vous devez débrancher le tuyau d'air du corps de poêle. Avec l'autre bout restant fixé au commutateur d'air, aspirez doucement le bout libre du tuyau (vous pouvez vouloir ôtez le tuyau complètement du poêle et du commutateur d'air pour vous assurer qu'il n'est pas bouché). Si vous entendez un déclic, le commutateur fonctionne. FAITES ATTENTION, TROP DE DÉPRESSION PEUT ENDOMMAGER LE COMMUTATEUR D'AIR.

Guide de dépannage

LE POÉLE S'ARRÊTE ET LE TÉMOIN No.3 CLIGNOTE	
Causes possibles :	**Solutions éventuelles : (débranchez d'abord le poêle si possible)**
1. La trémie n'a plus de granulés.	Regarnissez la trémie.
2. Le registre de tirage est trop ouvert pour un réglage à faible alimentation	Si vous carburez à réglage faible, vous pouvez avoir à fermer complètement le registre (poussez le bouton pour qu'il touche le côté du poêle).
3. Le pot de combustion n'est pas poussé complètement à l'arrière de la chambre.	Assurez-vous que le collier d'admission d'air sur le pot de combustion touche la paroi arrière de la chambre.
4. Les trous du pot de combustion sont bouchés.	Sortez le pot de combustion et nettoyez-le bien.
5. L'admission d'air, les chambres intérieures ou le système d'évacuation ont un blocage partiel.	Appliquez toutes les procédures de nettoyage de la section d'entretien de ce manuel.
6. L'interrupteur de sécurité de la trémie est en panne ou la trémie est ouverte.	En utilisant l'appareil, assurez-vous que le couvercle de trémie est fermé pour que l'interrupteur de sécurité permette l'alimentation. Contrôlez la bonne connexion des fils allant de l'interrupteur de sécurité de trémie au panneau de commande et au moteur de vis sans fin. Utilisez un testeur de continuité pour vérifier l'interrupteur de sécurité, remplacez-le si nécessaire.
7. L'arbre de la vis sans fin est bloqué.	Commencez par vider la trémie. Puis ôtez le moteur de vis sans fin en enlevant la goupille de vis. Ôtez la plaque d'inspection d'axe de vis sans fin dans la trémie pour pouvoir la voir. Levez doucement tout droit l'axe de vis de façon à ce que son extrémité sorte de la douille du bas de trémie. Ensuite ôtez les deux écrous qui maintiennent la grappe du haut de vis. Puis faites tourner l'extrémité inférieure de l'axe de vis en la montant vers vous jusqu'à ce que vous sortiez l'axe du poêle. Une fois l'axe sorti, inspectez-le pour chercher des filets déformés, des ébarbures ou des soudures cassées. Enlevez toute matière étrangère qui pourrait avoir causé le blocage. Vérifiez aussi le tube de vis sans fin pour d'éventuels dommages comme des ébarbures, points rugueux ou entailles dans le métal qui auraient pu causer un bourrage.
8. Le moteur de vis sans fin est tombé en panne;	Désaccouplez le moteur de vis de l'axe de vis et essayez de démarrer l'appareil. Si le moteur tourne, c'est que l'axe est bloqué sur quelque chose. Mais si le moteur ne tourne pas c'est qu'il est défectueux.
9. Le thermodisque témoin de la présence de feu (POF) n'a pas fonctionné.	Contournez temporairement le thermodisque POF en débranchant les deux fils marron et en les réunissant avec un petit morceau de fil conducteur. Puis remettez le poêle en marche. S'il redémarre et fonctionne, vous devrez remplacer le thermodisque. Ceci n'était que pour le test. NE LAISSEZ PAS LE THERMODISQUE CONTOURNÉ. Sinon vos soufflantes ne s'arrêteraient jamais, et si le feu s'éteignait la vis contribuerait d'alimenter en granulés jusqu'à ce que la trémie soit vide.
10. Le thermodisque pour limite haute a déclenché ou est défectueux.	Laissez refroidir le poêle 30-45 minutes. Localisez le thermodisque pour limite haute et appuyez sur le bouton de restauration sur son arrière. Si le poêle ne redémarre pas vérifiez si le thermodisque est en bon état. Pour le tester, vous pouvez le contourner comme décrit plus haut pour le thermodisque POF.
11. Le fusible de carte de contrôle est grillé.	Sortez la carte de contrôle. À l'arrière il y a un fusible. S'il semble défectueux, remplacez-le par un équivalent (5 A/125 V). Rebranchez le poêle et essayez de le faire fonctionner.
12. La carte de contrôle n'envoie pas d'alimentation au thermodisque POF ou aux autres composants du système de vis sans fin.	Il doit y avoir une alimentation de 5 V environ allant au thermodisque POF une fois que le poêle a été mis en marche pendant 10 minutes.

Guide de dépannage

LE POÊLE EST ALIMENTÉ EN GRANULÉS, MAIS ILS NE S'ALLUMENT PAS	
Causes possibles :	**Solutions éventuelles : (débranchez d'abord le poêle si possible)**
1. Registre de tirage ouvert trop loin pour permettre l'allumage.	Repoussez le registre plus près du côté du poêle au démarrage. Dans certains cas il peut être nécessaire de l'avoir complètement fermé pour rendre l'allumage possible. Une fois qu'il y a une flamme, le registre peut être ajusté pour le tirage voulu.
2. Blocage dans le tube d'allumage ou l'entrée pour le tube d'allumage.	Cherchez le logement d'allumeur au dos de la cloison pare-feu. Le trou d'admission d'air est petit et situé en bas de ce logement. Assurez-vous qu'il est dégagé. Regardez aussi à l'avant du poêle pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris autour de l'élément d'allumeur à l'intérieur de son logement.
3. Le pot de combustion n'est pas poussé complètement à l'arrière de la chambre.	Assurez-vous que le collier d'admission d'air sur le pot de combustion touche la paroi arrière de la chambre.
4. Élément d'allumage défectueux.	Appliquez une alimentation directement sur l'élément d'allumage. Regardez le bout de l'allumeur depuis l'avant du poêle. Après 2 minutes ce bout la doit être rougeoyant. Sinon c'est que l'élément est défectueux.
5. La carte de contrôle n'envoie pas d'alimentation à l'allumeur.	Vérifiez la tension allant à l'allumeur au démarrage. Il doit y avoir l'intégralité de l'alimentation. Si la tension est inférieure à la valeur intégrale, vérifiez le câblage. Si le câblage est contrôlé bon, la carte est défectueuse.

UNE ODEUR DE FUMÉE PÉNÈTRE DANS LA MAISON	
Causes possibles :	**Solutions éventuelles : (débranchez d'abord le poêle si possible)**
1. Il y a une fuite dans le système de tuyaux de ventilation.	Inspectez tous les raccordements de tuyaux de ventilation. Assurez-vous qu'ils sont étanchéifiés avec de l'enduit à la silicone pouvant résister à une température d'au moins 500°F (260 °C). Recouvrez également les joints avec de la bande métallique UL-181-AP. Assurez-vous aussi que l'adaptateur de forme carrée à ronde sur la soufflante de combustion a été bien étanchéifié avec le même enduit.
2. Un joint de la soufflante de combustion s'est détérioré.	Inspectez les deux joints de la soufflante de combustion pour vérifier qu'ils sont en bon état.
Du fait que c'est un appareil carburant au bois, votre poêle à granulés peut émettre une légère odeur de bois brûlé. Si l'odeur augmente au-delà de la normale, ou si vous remarquez un dépôt anormal de suie sur vos murs ou meubles, vérifiez attentivement votre système d'évacuation pour y chercher des fuites. Tous les joints doivent être correctement étanchéifiés. Nettoyez également votre poêle, en suivant les instructions de la section "ENTRETIEN". Si le problème persiste, contactez votre revendeur.	

LA SOUFFLANTE DE CONVECTION S'ARRÊTE ET REPART	
Causes possibles :	**Solutions éventuelles : (débranchez d'abord le poêle si possible)**
1. La soufflante de convection surchauffe et fait déclencher le dispositif thermique interne.	Nettoyez toute la poussière des ailettes et pales de ventilateur. Si le nettoyage de la soufflante est inefficace, elle peut être défectueuse.
2. Dysfonctionnement de la carte de circuit imprimé.	Testez l'alimentation allant à la soufflante de convection. Si elle reste envoyée durant sa coupure, la carte de contrôle est correcte. S'il n'y a PAS d'alimentation durant la coupure en fonctionnement, c'est la carte qui est défectueuse.

Guide de dépannage

LE POÊLE N'EST PAS ALIMENTÉ EN GRANULÉS, MAIS LE VOYANT CORRESPONDANT S'ALLUME	
Causes possibles :	**Solutions éventuelles : (débranchez d'abord le poêle si possible)**
1. Fusible grillé sur la carte de contrôle.	Sortez la carte de contrôle. À l'arrière il y a un fusible. S'il semble défectueux, remplacez-le par un équivalent (5 A/125 V). Rebranchez le poêle et essayez de le faire fonctionner.
2. Le thermodisque pour limite haute a déclenché ou est défectueux.	Laissez refroidir le poêle 30-45 minutes. Localisez le thermodisque pour limite haute et appuyez sur le bouton de restauration sur son arrière. Si le poêle ne redémarre pas vérifiez si le thermodisque est en bon état. Pour le tester, vous pouvez le contourner comme décrit plus haut pour le thermodisque POF.
3. Moteur de vis sans fin défectueux.	Dégagez le moteur de vis de l'axe de vis et essayez de démarrer l'appareil. Si le moteur tourne, c'est que l'axe est bloqué sur quelque chose. Mais si le moteur ne tourne pas c'est qu'il est défectueux.
4. Bourrage à la vis sans fin.	Commencez par vider la trémie. Puis ôtez le moteur de vis sans fin en enlevant la goupille de vis. Ôtez la plaque d'inspection d'axe de vis sans fin dans la trémie pour pouvoir la voir. Levez doucement tout droit l'axe de vis de façon à ce que son extrémité sorte de la douille du bas de trémie. Ensuite ôtez les deux écrous qui maintiennent la grappe du haut de vis. Puis faites tourner l'extrémité inférieure de l'axe de vis en la montant vers vous jusqu'à ce que vous sortiez l'axe du poêle. Une fois l'axe sorti, inspectez-le pour chercher des filets déformés, des ébarbures ou des soudures cassées. Enlevez toute matière étrangère qui pourrait avoir causé le blocage. Vérifiez aussi le tube de vis sans fin pour d'éventuels dommages comme des ébarbures, points rugueux ou entailles dans le métal qui auraient pu causer un bourrage.
5. Desserrage de fil ou de connecteur.	Vérifiez tous les fils et connecteurs desservant le moteur de vis sans fin, l'interrupteur sur limite haute et le connecteur Molex.
6. Carte de contrôle défectueuse.	Si son fusible est bon, et que le contrôle des connexions est correct, et que l'interrupteur sur limite haute n'a pas déclenché, testez si la moteur de la vis est alimenté. Si une alimentation intégrale est envoyée au moteur quand le voyant d'alimentation en carburant est allumé, c'est que la carte de contrôle est défectueuse.

L'INTERRUPTEUR SUR LIMITE HAUTE DÉCLENCHE FRÉQUEMMENT	
Causes possibles :	**Solutions éventuelles : (débranchez d'abord le poêle si possible)**
1. La soufflante de convection est en surchauffe et fait déclencher la protection thermique interne.	Nettoyez toute la poussière des ailettes et pales de ventilateur. Si le nettoyage de la soufflante est inefficace, elle peut être défectueuse.
2. Le poêle a été laissé sur le réglage le plus fort pendant de longues périodes.	En faisant fonctionner le poêle sur le plus fort réglage, la température de la pièce peut monter pas mal et entrainer potentiellement une situation de surchauffe. Si cela se produit essayez un réglage de chauffe plus faible.
3. Du combustible autre que des granulés est consumé dans le poêle.	Ce poêle est conçu et testé pour carburer avec des granulés de bois. Cherchez des indications d'autres types de combustible. Aucun autre type de combustible n'a été approuvé pour ce poêle à granulés. S'il y a des signes que d'autres carburants sont utilisés, arrêtez immédiatement le poêle.
4. Surtension ou panne secteur localisée.	Une surtension, des pics ou des creux de secteur peuvent faire déclencher l'interrupteur sur limite haute. Vérifiez sur un parasurtenseur protège le poêle. Si ce n'est pas le cas, recommandez-en un au consommateur.
5. L'interrupteur sur limite haute est défectueux.	Si tous les autres composants sont corrects au contrôle, remplacez cet interrupteur sur limite haute.

Guide de dépannage

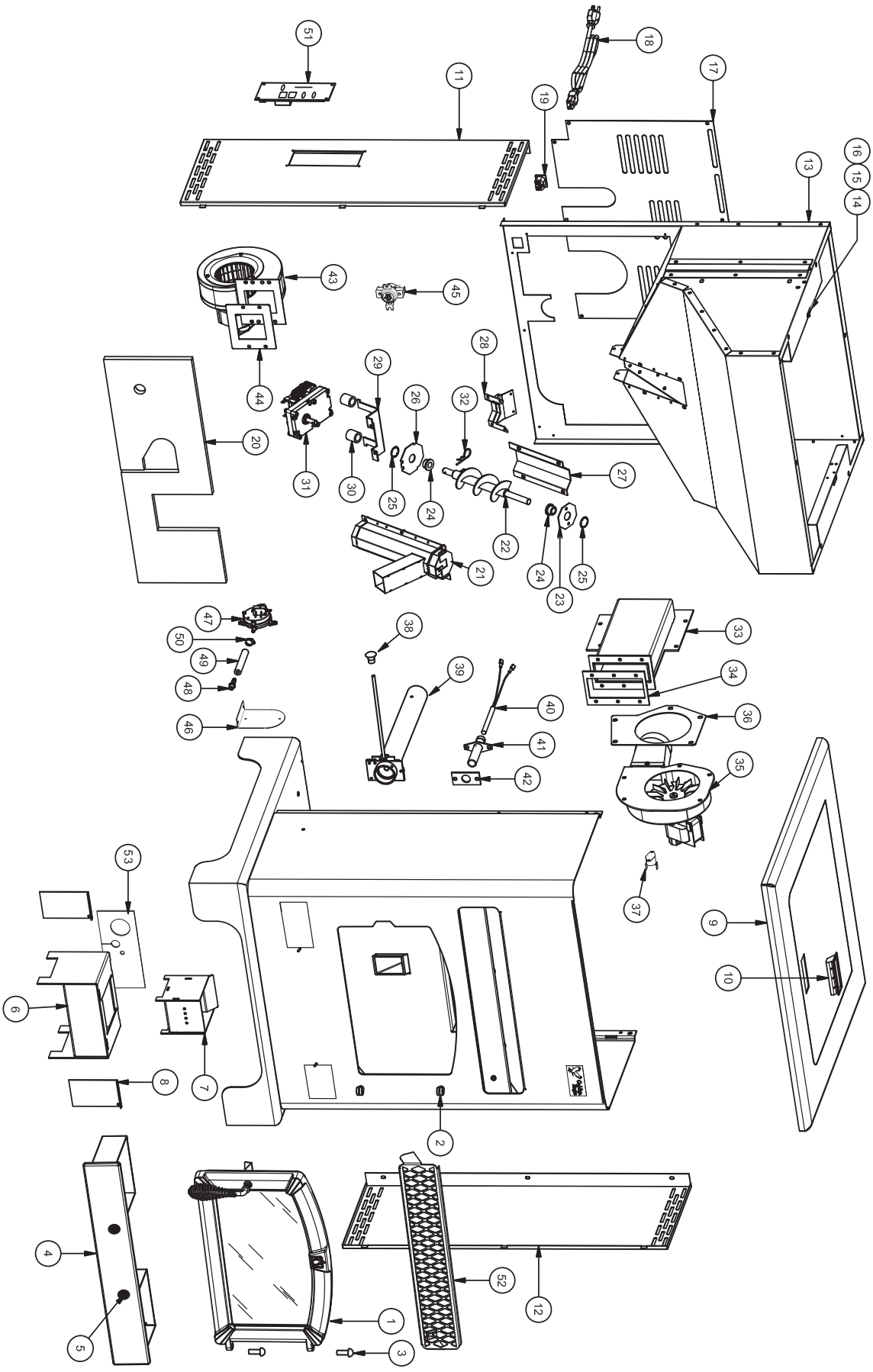
• LA VITRE S'ENCRASSE TRÈS RAPIDEMENT

• LA FLAMME EST FAIBLE, SOMBRE AVEC DES POINTES NOIRES

• UNE FOIS QUE LE POÊLE A FONCTIONNÉ UN PEU, LE POT DE COMBUSTION DÉBORDE

Causes possibles :	**Solutions éventuelles : (débranchez d'abord le poêle si possible)**
1. Le poêle ou son tuyau de ventilation est sale, ce qui restreint le flux d'air au travers du pot de combustion.	Appliquez toutes les procédures de nettoyage de la section d'entretien de ce manuel.
2. Le tuyau de ventilation est installé de façon incorrecte.	Contrôlez si le tuyau de ventilation a bien été installé selon les critères donnés dans ce manuel.
3. Le registre de tirage est trop repoussé (fermé) pour un réglage à forte puissance.	Tirez le bouton de registre un peu plus ouvert par rapport au côté du poêle, et essayez de nouveau de le faire fonctionner.
4. Les trous du pot de combustion sont bouchés.	Sortez le pot de combustion et nettoyez-le bien.
5. Le registre de tirage est cassé.	Inspectez visuellement l'ensemble de registre. Assurez-vous que la plaque de registre est fixée à la tige de registre. Quand cette tige est tirée la plaque doit venir avec.
6. Blocage dans le tuyau d'admission d'air.	Inspectez visuellement le tuyau d'admission d'air qui mène au pot de combustion pour y chercher des matières étrangères.
7. Dysfonctionnement de la carte de circuit imprimé.	Chronométrez la séquence de voyant d'alimentation en carburant pour chaque réglage (après que le poêle ait terminé sa séquence de démarrage). Assurez-vous que les durées correspondent au tableau de séquences de la vis sans fin. Si le moteur de vis tourne ne permanence, la carte est défectueuse.
8. La soufflante de combustion ne tourne pas assez vite.	Testez la vitesse en tours/minute de la soufflante après nettoyage de ses pales. Elle doit être d'environ 3 000 tours/minute.
9. Mauvais granulés Ne s'applique qu'à "LA VITRE S'ENCRASSE TRÈS RAPIDEMENT"	La marque ou le lot de granulés utilisés peut être de qualité médiocre. Si possible utilisez-en d'autres. Vous pourriez aussi essayer une marque différente avec un autre type de bois (bois tendre au lieu de bois dur). Des bois différents ont des caractéristiques différentes quand ils brûlent.
10. Le réglage d'adaptation pour le taux d'alimentation faible est trop bas Ne s'applique qu'à "LA VITRE S'ENCRASSE TRÈS RAPIDEMENT"	Utilisez la commande "Reset Trim" pour augmenter le réglage pour taux d'alimentation faible. Si les voyants 1 et 3 sont allumés, le poêle est actuellement sur le réglage le plus bas. Si seul le voyant 1 est allumé, le poêle est au réglage par défaut (moyen). Si les voyants 1 et 4 sont allumés, le poêle est au réglage le plus élevé d'adaptation pour le taux d'alimentation faible. Si le poêle fonctionne sur l'un des deux réglages les plus faibles, passez à l'adaptation supérieure et essayez de nouveau le poêle.

Pièces détachées



Liste de pièces détachées

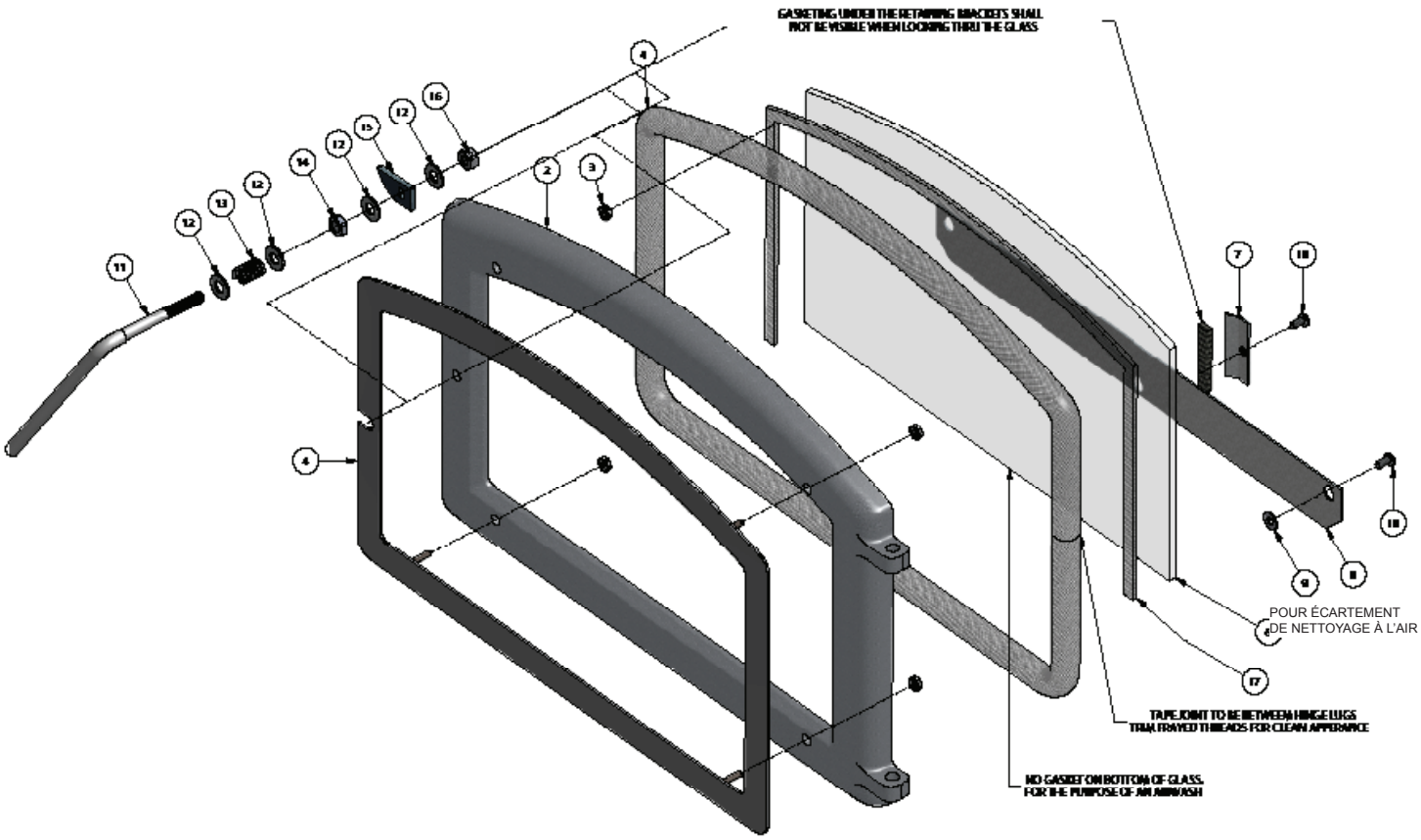
Réf.	N° pièce	Description	Qté
1	69846	Ensemble de porte	1
2	40571	Bloc de charnière	2
N/S	83576	Contre-écrou de 3/8-24	2
3	83575	Broche de charnière	2
4	69661	Bac à cendre	1
5	891327	Loquet de bac à cendre	2
6	86625	Logement, pot de combustion	1
7	86624	Ensemble de pot de combustion	1
8	891194	Nettoyage, cendre	2
9	86630	Assemblage soudé, couvercle supérieur	1
10	891148	Poignée en plastique	1
11	891980	Côté gauche de carter	1
12	891193	Côté droit de carter	1
13	891398	Ensemble de trémie	1
14	80491	Microcommutateur	1
15	83541	Boulon #4-40	2
16	83542	Contre-écrou #4-40	2
N/S	80493	Extension de harnais de câblage	1
17	891191	Panneau d'accès	1
18	80461	Cordon d'alimentation	1
19	80462	Prise secteur	1
20	88119	Matelas isolant	1
21	891164	Logement de vis sans fin soudé	1
22	891141	Vis sans fin	1
-	69513	Bague supérieure (avec 23 à 25)	1
23	891189	Plaque de bague supérieure	1
24	891132	Bague	2
25	83534	Anneau de retenue	2
-	69514	Bague inférieure (avec 26, 24, 25)	1

Réf.	N° pièce	Description	Qté
26	891190	Plaque de bague inférieure	1
27	891180	Couvercle de vis sans fin	1
28	891161	Retenue soudée de plaque du bas	1
29	891195	Support de moteur d'entraînement	1
30	891169	Tuyau de chauffage	3 in
31	80488	Moteur d'entraînement	1
32	83529	Épingle	1
33	86628	Conduite d'évacuation soudée	1
34	88117	Joint de conduite d'évacuation	1
35	80473	Soufflante d'évacuation	1
36	88100	Joint de soufflante d'évacuation	1
37	80610	Thermodisque POF, limite basse	1
38	891987	Bouton en plastique	1
39	69663	Ensemble de registre	1
40	80607	Cartouche d'allumeur	1
41	86633	Tube d'allumage soudé	1
42	88118	Joint de bride d'allumeur	1
43	80472	Soufflante de distribution	1
44	88106	Joint de soufflante de distribution	1
45	80609	Thermodisque monté en surface, 210°F	1
46	891187	Support de manostat, PCB	1
47	80549	Manostat	1
48	89586	Téton	1
49	891121	Tube de silicone	3 in.
50	83537	Collier de tuyau (#4)	1
51	80558	Carte de contrôle (PCB)	1
52	891988	Capot	1
N/S	80608	Faisceau de câblage (principal)	1

N/M = Non montré

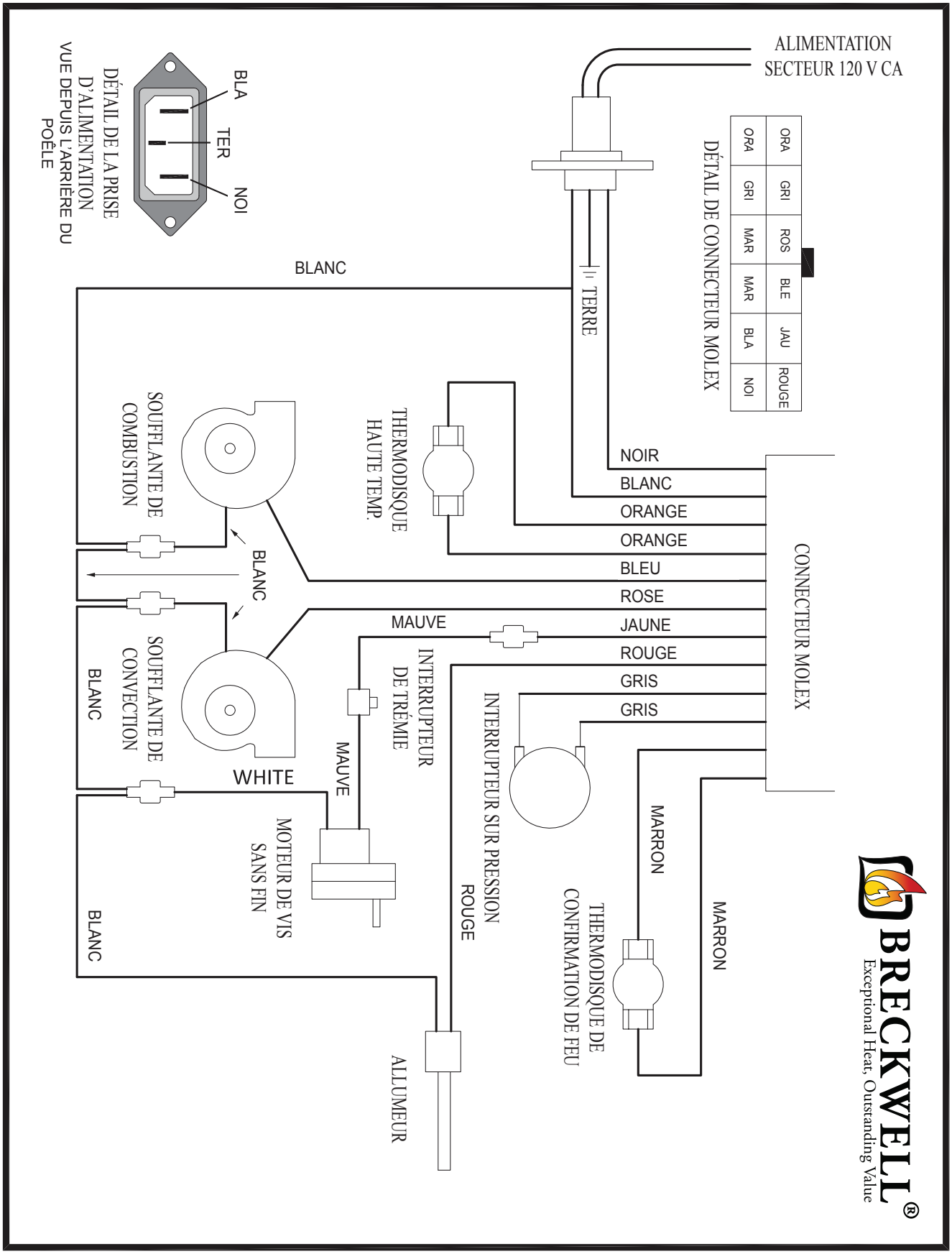
AFIN DE MAINTENIR LA GARANTIE, LES COMPOSANTS DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS PAR DES PIÈCES DE FABRICANTS D'ORIGINE ACHETÉS CHEZ VOTRE REVENDEUR OU DIRECTEMENT AUPRÈS DU FABRICANT DE L'APPAREIL. L'UTILISATION DE COMPOSANTS TIERS ANNULE LA GARANTIE.

Liste de pièces / Porte avant


GASKETING UNDER THE RETAINING BRACKETS SHALL NOT BE VISIBLE WHEN LOOKING THRU THE GLASS
POUR ÉCARTEMENT DE NETTOYAGE À L'AIR
TAPE JOINT TO BE BETWEEN HINGE LUGS TRIM FRAYED THREADS FOR CLEAN APPEARANCE
NO GASKET ON BOTTOM OF GLASS FOR THE PURPOSE OF AIR WASH

Réf.	N° pièce	Description	Qté
1	26347	Peint, Rss Door (40579)	1
2	69901MB	Peint, Linteau-Deluxe	1
3	83566	8-32 Kep Nut	4
4	88082	3/4 Corde Autour Joint-Noir	4.3
5	89284	Mastic Silicone (Noir) (10,1 Oz)	0.9
6	891979	Glass Door	1
7	25904	Clip, Verre	3
8	25905	Plate Air Wash	1
9	83278	7/32 Id X 1/2 Od X 3/64 Fl W	3
10	83202	10-24 X 3/8 Ph Pn Hd Mme	6
11	C-D-040	Poignée De Porte	1
12	83547	Laveuse, 11/32 "Id X 11/16" Od X 1/16 Thk	4
13	83903	Printemps	1
14	83546	5/16-18 Jam Nut	1
15	C-S-4080	Poignée De Porte Cam	1
16	83338	5/16-18 Écrou	1
17	88174	Joint - Plat, Verre (3/16T X 3/8W)	3

Schéma de câblage



Comment commander des pièces de rechange

CE MANUEL VOUS AIDERA À OBTENIR UN SERVICE EFFICACE ET FIABLE POUR CE POÊLE À GRANULÉS, ET VOUS PERMETTRA DE COMMANDER DES PIÈCES CORRECTEMENT EN CAS DE RÉPARATION.

GARDEZ-LE EN LIEU SÛR COMME RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

SI VOUS ÉCRIVEZ, FOURNISSEZ TOUJOURS LA RÉFÉRENCE COMPLÈTE DE MODÈLE RELEVÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE FIXÉE SUR LE POÊLE.

QUAND VOUS COMMANDEZ DES PIÈCES DE RECHANGE, FOURNISSEZ TOUJOURS LES INFORMATIONS INDIQUÉES SUR CETTE LISTE :

1. LE NUMÉRO DE PIÈCE : _____

2. LA DESCRIPTION DE PIÈCE :_____

3. LA RÉFÉRENCE DE MODÈLE :_____

4. LE NUMÉRO DE SÉRIE : _____

BRECKWELL®
Exceptional Heat, Outstanding Value

P.O. Box 750
Bridgeport, AL 35740
(866) 606-8444
www.BRECKWELL.com